



**REPÚBLICA DE ANGOLA**  
**GOVERNO DA PROVÍNCIA DE LUANDA**  
**Administração Municipal do Kilamba Kiaxi**  
**GABINETE DO ADMINISTRADOR**

DECLARAÇÃO

Para efeitos de trabalhos de reabilitação pela MISSÃO DE COOPERAÇÃO JAPONESA, se declara que os Estabelecimentos Escolares n.ºs. 611 e 612 no BAIRRO NEVES BENDINHA e 614 no BAIRRO DO GOLFE, são propriedade estatal e de ensino público, estando sob o controlo e gestão da Delegação da Educação deste Município.

Por ser verdade e para que não se ponha qualquer impedimento, se passa a presente declaração que vai por mim assinada e autenticada com o carimbo à óleo em uso nesta Administração.

GABINETE DO ADMINISTRADOR MUNICIPAL DE KILAMBA KIAXI, EM LUANDA,  
AOS 15 DE DEZEMBRO DE 2000.-



C/C:

- DELEGAÇÃO PROVÍNCIAL DA EDUCAÇÃO DE LUANDA
- DELEGAÇÃO MUNICIPAL DA EDUCAÇÃO DO KILAMBA KIAXI

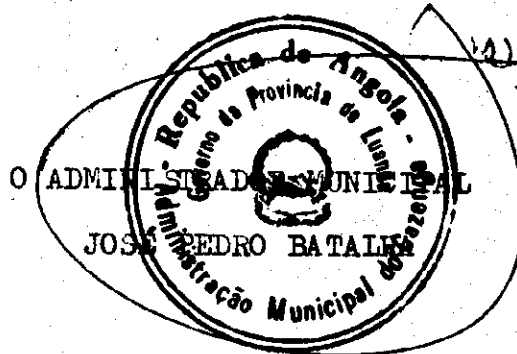
REPÚBLICA DE ANGOLA  
GOVERNO DA PROVÍNCIA DE LUANDA  
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO CAZENGA

DECLARAÇÃO

Para os devidos efeitos e fins julgados convenientes, declara-se que o espaço livre que encontra-se na Comuna do Hoji-Ya-Henda zona 17, junto a farmácia Santo António ( Borracheira ) é pertença do Governo Municipal e entregue ao Ministério da Educação e Cultura para a construção de um projecto de impacto social ( Escola Primária ).

Por ser verdade e me ter sido solicitado, mandei passar a presente declaração que por mim vai assinada e autenticada com o carimbo a óleo em uso nesta Administração Municipal.

Administração Municipal do Cazenga, em Luanda aos 14  
de Dezembro de 2000.-



REPÚBLICA DE ANGOLA  
GOVERNO DA PROVÍNCIA DE LUANDA  
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO CAZENGA

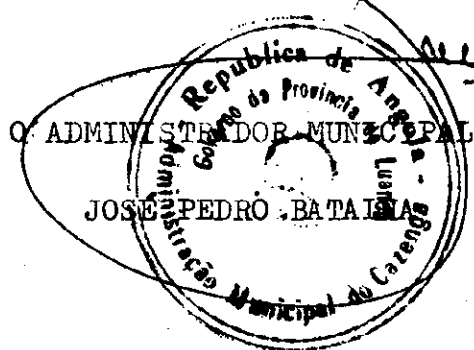
添付資料 15  
(No.730)

DECLARAÇÃO

Para os devidos efeitos e fins julgados convenientes, declara-se que a Escola do Ensino Geral do I nível nº 730, situada no Município do Cazenga, comuna do Tala-Hady zona 19 na avenida Hoji-Ya-Henda é pertença do Governo Municipal e entregue ao Ministério da Educação e Cultura para gestão Administrativa e Pedagógica.

Por ser verdade e me ter sido solicitado, mandei passar a presente declaração que por mim vai assinada e autenticada com o carimbo a óleo em uso nesta Administração Municipal.

Administração Municipal do Cazenga, em Luanda aos  
14 de Dezembro de 2000.-





REPÚBLICA DE ANGOLA  
GOVERNO PROVINCIAL DE LUANDA  
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO CACUACO

DECLARAÇÃO DE OCUPAÇÃO DE TERRENO Nº 928 / 928  
UNI / TÉC. / 2000.-

Para os devidos efeito, declara-se que A DELEGAÇÃO MUNICIPAL DA EDUCAÇÃO DO CACUACO, estado MM (a), de MM anos de idade, filho de MM e de MM natural de MM, de Nacionalidade MM portador (a) do B.I. nº ou Passaporte Nº MM emitido no pela (a) MM aos MM / MM / MM residente no Bairro MM está autorizado a ocupar, demarcar e vedar uma percela de terreno com a dimensão de MM registado sob o Nº 039 / 2000, na Comuna Do Kicolo, Bairro Cardoso para construção de Uma Escola do Ensino Geral 802 após obtenção de Licença para o efeito.

**Confrontações:**

Norte com : \_\_\_\_\_  
Sul com \_\_\_\_\_  
Este com : \_\_\_\_\_  
Oeste com : \_\_\_\_\_


**Observações:**

ÚNICO: Em todo caso, o terreno autorizado reverterá automaticamente a favor do Governo local, se não for apresentado o processo completo do projecto executivo no prazo estipulado dos (2) anos.

Por ser verdade e me ter sido solicitado mandei passar presente declaração que vai por mim assinada e autenticada com selo branco em uso nesta Administração.

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CACUACO, EM CACUACO AOS 13  
DE Dezembro DE 2000.-

O ADMINISTRADOR MUNICIPAL

  
AGOSTINHO MIGUEL LIMA  
"ACESSOR DE CARREIRA"



REPÚBLICA DE ANGOLA  
GOVERNO PROVINCIAL DE LUANDA  
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DO CACUACO

DECLARAÇÃO DE OCUPAÇÃO DE TERRENO Nº 929 / 929  
UNI / TÉC. / 2 000,-

Para os devidos efeito, declara-se que A DELEGACÃO MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO DO CACUACO, estado MM (a), de MM anos de idade, filho de MM e de MM natural de MM, de Nacionalidade MM portador (a) do B.I. nº ou Passaporte Nº MM emitido no pela (a) MM aos MM / MM / MM residente no Bairro MM está autorizado a ocupar, demarcar e vedar uma parcela de terreno com a dimensão de MM registado sob o Nº 2039 / 2000, na Comuna Sede MM Bairro 4 de Vereiro para construção de Uma Escola do Ensino Geral 814 após obtenção de Licença para o efeito.

**Confrontações:**

Norte com : \_\_\_\_\_  
Sul com \_\_\_\_\_  
Este com : \_\_\_\_\_  
Oeste com : \_\_\_\_\_

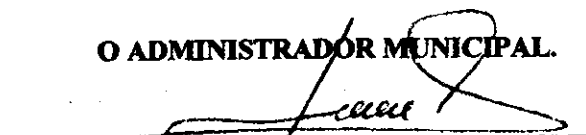
**Observações:**

ÚNICO: Em todo caso, o terreno autorizado reverterá automaticamente a favor do Governo local, se não for apresentado o processo completo do projecto executivo no prazo estipulado dos (2) anos.

Por ser verdade e me ter sido solicitado mandei passar presente declaração que vai por mim assinada e autenticada com selo branco em uso nesta Administração.

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CACUACO, EM CACUACO AOS 13  
DE Dezembro DE 2000,-

O ADMINISTRADOR MUNICIPAL.

  
ACOSTINHO MIGUEL LIMA  
"ACESSOR DE CARREIRA"

  
REPÚBLICA DE ANGOLA  
GOVERNO MUNICIPAL DE VIANA  
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE VIANA

LICENÇA DE CONSTRUÇÃO N.º 753/2000.

MÊS: Dezembro.

Para os devidos efeitos achados convenientes, esta Administração Municipal declara que a Empresa DELEGAÇÃO MUNICIPAL DA EDUCAÇÃO DE VIANA; está autorizado a efectuar a Construção do talhão número N/5 do bloco número \_\_\_\_\_ da zona de talhonação do Km 9 A, com uma área total de 4500m<sup>2</sup> e com as seguintes Confrontações:

- NORTE-COM a estrada Nacional na extensão de 90m .
- SUL- COM o terreno Estatal na extensão de 90m .
- ESTE- COM a quinta existentes na extensão de 50m .
- OESTE- COM a rua projectada na extensão de 50m .

O Requerente, deverá depositar na tesouraria da Administração Municipal a taxa correspondente de KZS: \_\_\_\_\_.

Por ser verdade e me ter sido solicitado, mandei passar a presente Licença de Construção que vai por mim assinada e autenticada com carimbo em uso nesta Administração Municipal de Viana.

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE VIANA, AOS 7 / 12 /2000.-

O ADMINISTRADOR MUNICIPAL DE VIANA  
Júlio Sebastião Fernandes de Carvalho  
JULIO SEBASTIÃO FERNANDES DE CARVALHO



REPÚBLICA DE ANGOLA

添付資料 15  
(No.905)

# Administração Municipal de Viana

## DECLARAÇÃO

=====  
Para os devidos efeitos Certifica-se que as Escolas Primárias nºs 901 e 905 construídas nos anos 1953 e 1985 respectivamente, são pertença deste Governo Municipal e estão devidamente registadas nos respectivos Cadastros.=====

=====  
E por ser verdade e me ter sido solícitado se passou a presente declaração que vai por mim assinada e autenticada com o Carimbo a óleo em uso nesta Administração.=====

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE VIANA, EM VIANA, AOS 6 DE DEZEMBRO DE 2000".

O ADMINISTRADOR MUNICIPAL,  
*Julio Sebastião Fernandes de Carvalho*  
JULIO SEBASTIÃO FERNANDES DE CARVALHO

REPÚBLICA DE ANGOLA  
GOVERNO DA PROVÍNCIA DE LUANDA  
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE VIANA

AO (A)  
EXMO (A) SENHORA (O)  
DELEGACÃO MUNICIPAL  
DE EDUCAÇÃO DE VIANA

-VIANA-

MÊS: DEZEMBRO

283 /01.08.18.07.61/2000.

Respeitosos Cumprimentos.

De acordo com vosso pedido de distribuição de uma parcela de terreno registado nesta Administração sob o número \_\_\_\_\_, foi-lhe atribuído o (S) talhão (es) números S/N, de talionamento da zona do 500 casas, com uma área total de 16.500m<sup>2</sup> e com as seguintes Confrontações:

- NORTE: COM a linha de alta tensão na extensão de 120m .
- SUL: COM a rua projectada na extensão de 100m .
- ESTE: COM a rua projectada " " " 130m .
- OESTE: COM a rua projectada " " " 200m .

É Tudo de momento.

ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE VIANA, AOS 6 / 12 /2000.-

O ADMINISTRADOR MUNICIPAL DE VIANA

*Julio Sebastiao Fernandes de Carvalho*  
JULIO SEBASTIAO FERNANDES DE CARVALHO





REPÚBLICA DE ANGOLA  
 MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA  
 DELEGAÇÃO PROVINCIAL DA EDUCAÇÃO DE LUANDA

ESCOLA NOVA 614	ESCOLAS QUE RECEBERÃO OS ALUNOS QUANDO AS OBRAS COMEÇAREM		
	602	608	609
DIRECTOR	1	1	1
D. ADJUNTO	1	1	1
ALUNOS	2.635	2.055	1.222
PROFESSORE	43	37	21
AUX. LIMPEZA	7	8	5
GUARDAS	8	6	6
SALAS	16	12	8

ESCOLA NOVA 611	ESCOLAS QUE RECEBERÃO OS ALUNOS QUANDO AS OBRAS COMEÇAREM	
	610	612
DIRECTOR	1	1
D. ADJUNTO	1	1
ALUNOS	1.339	1.350
PROFESSORE	30	30
AUX. LIMPEZA	6	6
GUARDAS	9	7
SALAS	10	10

REPÚBLICA DE ANGOLA  
 MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA  
 DELEGAÇÃO PROCINCIAL DA EDUCAÇÃO DE LUANDA

229 - ESCOLA NOVA	ESCOLAS QUE RECEBERÃO OS ALUNOS QUANDO AS OBRAS INICIAREM				OBS:
	226	217	215	216	
DIRECTOR	1				
Dr. ADJUNTO		1	1	1	
Nº DE ALUNOS	566	220	456	238	
PROFESSORES	9	9	8	8	
AUX. DE LIMPEZA	3	2	1	1	
GUARDAS	3	2	1	1	
Nº DE SALAS	18	9	13	6	

229 - ESCOLA NOVA	ESCOLAS QUE RECEBERÃO OS ALUNOS QUANDO AS OBRAS INICIAREM		OBS:
	231	232	
DIRECTOR	1		
Dr. ADJUNTO	1	1	
Nº DE ALUNOS	2300	2556	
PROFESSORES	50	70	
AUX. DE LIMPEZA	5	5	
GUARDAS	4	6	
Nº DE SALAS	31	37	
ADMINISTRATIVOS	7	6	



**REPÚBLICA DE ANGOLA  
GOVERNO DA PROVÍNCIA DE LUANDA**

**DELEGAÇÃO PROVÍNCIAL DA CULTURA**

## **DECLARAÇÃO**

No âmbito da Cooperação Angolana Japonesa, está prevista a construção de novas escolas e a reabilitação de outras, na praça estudantil de Luanda;

Havendo um programa para a materialização desse projecto, deste os trabalhos previsto contemplam a demolição ou reabilitação das escolas 202 e 404. Tratando-se de edificações antigas, embora não estejam classificadas como Património Cultural ao abrigo do Decreto 80/76 ( em anexo), declara-se que não vimos inconveniente algum na sua demolição ou reabilitação desde que sejam respeitados os procedimentos legais vigentes, ouvido os proprietários e Utentes daqueles imóveis.

Recomenda-se ainda que , no caso de demolição, na nova construção procurar fazer-se uma réplica

**DELEGAÇÃO PROVÍNCIAL DE LUANDA DA CULTURA, AOS 20  
DE DEZEMBRO DE 2000**

**Ø DELEGADO**

  
**Manuel António Sebastião**  
Técnico Superior



REPÚBLICA DE ANGOLA  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA  
**GABINETE DO VICE-MINISTRO PARA A REFORMA EDUCATIVA**

A  
AGÊNCIA DE COOPERAÇÃO  
INTERNACIONAL DO JAPÃO (J.I.C.A.)  
TOKYO

**ASSUNTO: COMPROMISSO DO MEC PARA  
REMOVER OS JANGOS COLOCADOS NA  
ESCOLA 229 MAIANGA.**

**N.º 143/GVMRE/MEC/2001**

Excelentíssimos Senhores,

Tenho informação prestada pela Delegação Municipal de Educação da Maianga em como foram colocados jangos na Escola supracitada no quadro do Projecto TEP com a Cooperação de SAVE THE CHILDRENS para atender crianças com idades já avançadas e que nunca foram a Escola. O mesmo Projecto tem por objectivo assegurar uma Educação elementar às crianças acima referenciadas que posteriormente serão integradas no sistema regular da Educação.

Asseguramos a J.I.C.A. que os referidos jangos foram montados no recinto da Escola, para serem utilizados durante o período de implementação do Projecto TEP que durará até ao fim deste ano e que assumimos o compromisso de remover todos os materiais aí colocados antes da altura da execução do projecto de construção da mesma pela vossa Agência.

Sem outro assunto de momento, queiram receber, Excelentíssimos senhores, os meus protestos de elevada estima e consideração.-

GABINETE DO VICE-MINISTRO PARA A REFORMA EDUCATIVA EM LUANDA  
AOS 18 DE ABRIL DE 2001.



VICE-MINISTRO  
*Simão*  
NDA SIMÃO

**REPÚBLICA DE ANGOLA**  
**MINISTERIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA**  
**DELEGAÇÃO MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO DA MAIANGA**  
**(GABINETE DO DELEGADO)**

C/C

- DPE. LUANDA
- SAVE THE CHILDRENS

**AO**  
**GABINETE DE S/EXCELENCIA Sr.**  
**VICE MINISTRO PARA REFORMA**  
**EDUCATIVA - MEC**

**LUANDA**

30/GAB.DM/2001-04-17

Nossos Melhores Cumprimentos.

Tendo sido aprovada para intervenção da cooperação Japonesa e havendo necessidade de se fazer um esclarecimento a equipa de consultores Japoneses sobre os Jangos colocados na escola 229 Município da Maianga em Luanda no quadro do projecto TEP, somos a informar o seguinte:

No quadro da cooperação que temos com a **SAVE THE CHILDRENS** esta organização propôs-nos trazer o projecto TEP para o Município através de Financiamento do Conselho Norueguês para os Refugiados. Como o projecto visa escolarizar crianças com idades já avançadas e que nunca foram a escola, para depois serem enquadradas no nosso sistema de ensino, nós, Delegação Municipal aderimos ao projecto.

Quanto a aplicação na escola 229.

Por altura das pesquisas Japonesas, já vínhamos mantendo contactos com a **SAVE THE CHILDRENS** embora não tivéssemos escolhido ainda onde colocar os Jangos, o que os nossos Técnicos vieram a fazer posteriormente encluido a escola 229, 1º por situar-se numa área com grande número de crianças com as características que se pretendia. 2º Colocou-se dentro do perímetro escolar por uma questão de segurança na conservação do material e de acompanhamento pela escola 229. Por outro lado movidos pelo facto de vir a funcionar provisoriamente até ao fim do ano 2001 isto é em Dezembro após ao que terminaria o tempo de duração do projecto e poderiam os materiais ser removidos da escola. Ou ainda, por formas a não interferir no projecto da Cooperação Japonesa pode-se retirar o material lá existente (na escola) e colocar noutra

área mantendo ou seja salvaguardando o funcionamento do projecto TEP e a normal continuidade do projecto da cooperação Japonesa.

O certo é que , antes do arranque do projecto da cooperação Japonesa os Jangos serão retirados , levados para outras escolas que tal como agora , assumem a responsabilidade da montagem.

É de realçar entretanto que após uma pesquisa realizada em 1998 a mesma organização SAVE THE CHILDRENS financiou a construção de duas (2) salas de aulas nesta escola , que foram erguidas pela comunidade.

### SAUDAÇÕES LABORAIS

Luanda, aos 17 de Abril de 2001.-

O DELEGADO MUNICIPAL  
17-04-01  
~~ORLANDO ANDRÉ LINDOLOQUI~~

**ACORDO DE COOPERAÇÃO  
ENTRE**

**A DELEGAÇÃO MUNICIPAL DE EDUCAÇÃO  
DA MAIANGA, LUANDA**

**O CONSELHO NORUEGUÊS PARA REFUGIADOS**

**E**

**A SAVE THE CHILDREN NORUEGA**

Com vista a melhorar a situação educacional no município da Maianga, garantindo assim que as crianças tenham acesso ao ensino básico e de qualidade;

Tendo em consideração a vontade demonstrada pela Delegação Municipal da Educação do Município da Maianga em melhorar a qualidade e garantir o acesso ao ensino básico;

Tendo em consideração a experiência do Conselho Norueguês para Refugiados na formação de professores no âmbito do programa TEP e havendo interesse por parte da Save the Children Noruega em contribuir na promoção de um ensino básico que seja abrangente a todas as crianças e que seja relevante à situação de vida delas;

A Delegação Municipal da Educação do Município da Maianga (DMEM), o Conselho Norueguês para Refugiados (CNR) e a Save the Children Noruega (SC-N) acordam o seguinte:

**Artigo 1**

As partes signatárias assumem o compromisso de executar o projecto abaixo designado e anexado, como parte integrante do presente Acordo.

Identificação do projecto:	P5111
Título do projecto:	Pacote de Emergência para o Professor (TEP), Luanda
Local do projecto:	Município da Maianga, Luanda
Parceiros implementadores:	Delegação Municipal da Educação do Município da Maianga e o Conselho Norueguês para Refugiados
Meta do projecto:	Melhorar o acesso à educação básica
Objectivo global:	Expandir o programa do TEP em 5 escolas do 1º nível no município da Maianga
Beneficiários:	525 crianças dos 8 aos 13 anos, iletradas, fora da sistema de ensino das quais 50% meninas
Data de início:	22 de Janeiro de 2001
Data de término:	31 de Dezembro de 2001
Data de apresentação de relatórios finais:	28 de Fevereiro de 2002

## Artigo 2

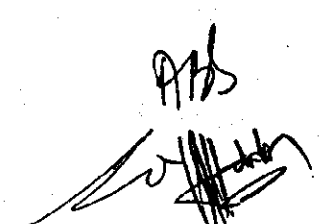
### **Cabe à Delegação Municipal da Educação do Município da Maianga:**

1. Conceder apoio institucional ao projecto de TEP.
2. Identificar as escolas a serem incluídas no programa de TEP em conjunto com a SC-N.
3. Identificar os quadros da DMEM que participarão no curso básico e no curso de supervisores para constituírem a equipa de supervisão.
4. Disponibilizar as instalações, equipadas, para a realização dos cursos de formação sem nenhum encargos por parte do CNR e SC-N.
5. Identificar, seleccionar e convocar os professores e supervisores participantes no curso de formação.
6. Pagar os salários dos professores e supervisores durante e após os cursos de formação.
7. Acompanhar os participantes durante e após os cursos de formação.
8. Organizar a abertura e o encerramento dos cursos de formação com o apoio do CNR.
9. Mobilizar os pais e as comunidades para a sua participação na construção das salas de TEP com o apoio do SC-N.
10. Supervisionar os professores do TEP durante o tempo de implementação do projecto.
11. Fornecer, em colaboração com a SC-N as estatísticas concernentes as escolas, professores e alunos do TEP.
12. Garantir a formação contínua dos referidos professores, considerando a sua capacitação adquirida no TEP.
13. Convocar de dois em dois meses os dois outros parceiros para as reuniões periódicas de monitoria e avaliação do projecto.
14. Participar na definição e implementação da avaliação de projecto de TEP de 2001 com o CNR e SC-N.

## Artigo 3

### **Cabe ao Conselho Norueguês para Refugiados:**

1. Seleccionar e alistar supervisores em cooperação com a DMEM.
2. Pagar as despesas dos formadores.
3. De acordo com o programa TEP, responsabilizar-se pelo treinamento dos futuros professores do TEP e avaliá-los antes e depois dos cursos.
4. Fornecer o material de ensino e equipamento necessário para os cursos.
5. Cobrir as despesas para as cerimónias de encerramento dos cursos.
6. Outorgar certificados aos formandos que concluem o curso formação de forma satisfatória.
7. Colaborar com a DMEM e SC-N no acompanhamento no terreno, das actividades dos professores.
8. Participar na definição e implementação de uma avaliação de projecto de TEP de 2001 com DMEM e SC-N.

Handwritten signature and initials in the bottom right corner of the page.



## Artigo 4

### Cabe à Save the Children Noruega:

1. Investigar as necessidades das escolas onde o TEP será implementado e identificar os futuros alunos, em colaboração com a DMEM.
2. Em cooperação com o DMEM, mobilizar os pais e as comunidades para a sua participação na construção das salas de TEP.
3. Tomar a responsabilidade sobre os custos dos materiais de construção que a comunidade não consegue reunir, tais como: Chapas, pregos, cimento, etc.
4. Responsabilizar-se pelas necessidades praticas dos participantes (transporte e alimentação dos participantes)
5. Acompanhar e supervisionar os professores em actividade, em cooperação com a DMEM.
6. Com a DMEM, elaborar as estatísticas sobre o programa.
7. Fornecer o material didáctico necessário para os alunos e professores durante escolar do TEP (kits escolares, quadros, giz, etc.).
8. Participar na definição e implementação da avaliação do projecto de TEP de 2001 com DMEM e CNR.

## Artigo 5

### Fundos

Cada uma das partes signatárias assume as despesas decorrentes, correspondentes as suas obrigações conforme consta nos artigos 2,3, e 4.

As responsabilidades do CNR e da SC-N estarão dependentes da obtenção de fundos necessários para o projecto em anexo. O CNR e a SC-N devem informar a DMEM sobre eventuais situações que possam impedir o cumprimento das obrigações assumidas.

## Artigo 6

### Transparência, partilha de informação e experiência

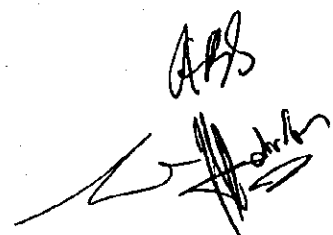
Cada parte signatária compromete-se a dar acesso a informações relevantes sobre o projecto em anexo, por si recolhidas, às outras partes.

## Artigo 7

### Apresentação de relatórios

Cada parte signatária compromete-se a apresentar relatórios periódicos sobre o projecto em anexo, de acordo com o calendário a seguir e mandar aos outros signatários.

O formato dos relatórios e a informações a serem apresentadas serão estabelecidos pelas partes em conjunto.



Relatório	Data de apresentação	Responsável
Relatório do seminário de formação do TEP	Abril de 2001	CNR
Relatórios trimestrais	Abril 01, Junho 01, Agosto 01, Outubro 01	SC-N/DMEM
Relatório final	Fevereiro de 2002	SC-N/DMEM

### Artigo 8

#### Monitoria e avaliação dos projectos

Além das reuniões formais a serem convocadas pela DMEM no âmbito da cláusula 14 artigo 2, cada signatário pode, sempre que achar conveniente, convocar reuniões adicionais com as outras partes para discutir aspectos relativos a boa implementação do projecto.

### Artigo 9

Em caso de força maior as partes podem suspender as obrigações estabelecidas neste acordo em total ou parcialmente por um período acordado entre as partes.

Em caso de litígio entre as partes, o consenso poderá ser conseguido mediante negociações ou, caso seja necessário, por recurso a um mediador de consenso mútuo.

O presente acordo poderá ser terminado por incumprimento dos seus artigos.

### Artigo 10

O presente acordo entra em vigor a partir da data da sua assinatura e é válido até ao fim de Fevereiro de 2002.

Para que faça fé, os representantes das partes intervenientes assinam o presente acordo em três (3) originais em língua Portuguesa, todos com o mesmo teor e autenticidade.

Feito em Luanda aos 6 de Abril de 2001

Pela Direcção Municipal da Educação do Município da Maianga

Pelo Conselho Norueguês para Refugiados

Pela Save the Children Noruega



**FLYKTINGERÅDET**  
CONSELHO NORUEGUES PARA REFUGIADOS  
NORWEGIAN REFUGEE COUNCIL



**Save the Children**  
Noruega

# PLANO E ORÇAMENTO DO PROJECTO

## PROJECTO 5111

### PACOTE DE EMERGÊNCIA PARA O PROFESSOR (TEP)

#### 1. SUMÁRIO

Identificação do projecto:	P5111
Titulo do projecto:	Pacote de Emergência para o Professor (TEP), Luanda
Local do projecto:	Município da Maianga, Luanda
Parceiros implementadores:	A Delegação Municipal da Educação do Município da Maianga; e O Conselho Norueguês para Refugiados
Meta do projecto:	Melhorar o acesso a educação básica
Objectivo global:	Expandir o programa do TEP a 5 escolas de 1º nível na município da Maianga
Beneficiários:	525 crianças dos 8 aos 13 anos, iletradas, fora da sistema de ensino das quais 50% meninas
Data de início:	22 de Janeiro de 2001
Data de término:	31 de Dezembro de 2001
Data de apresentação de relatórios finais	28 de Fevereiro de 2002

#### 2. PARCEIROS

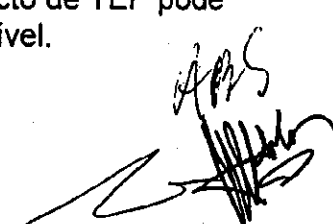
- (a) Delegação Municipal da Educação do Município da Maianga (DMEM)
- (b) Conselho Norueguês para Refugiados (CNR)
- (c) Save the Children Noruega (SC-N)

#### 3. IDENTIFICAÇÃO DO PROBLEMA

Este projecto é para responder ao problema de crianças fora do sistema de ensino em Luanda, em particular no município da Maianga, e dar acesso ao ensino básico às crianças que não conseguem matricular-se nas escolas por causa da sua avançada idade.

No município da Maianga cerca de 38000 crianças estão matriculadas nas escolas públicas do 1º nível para o ano lectivo 2001. A DMEM estima que este número representa 40% das crianças da faixa etária dos 6 a 10 anos que implica 57,000 crianças fora do sistema do ensino.

Com o apoio da Save the Children Noruega o projecto de TEP tem estado a funcionar em Luanda em algumas escolas geridas pelas comunidades durante os últimos dois anos com professores formados pelo CNR. Os resultados indicam que o projecto de TEP pode dar a oportunidade das crianças de idade avançada ingressarem no 1º nível.



### 3. O PROJECTO

O projecto de TEP é um projecto implementado em Angola a nível nacional com a colaboração do Ministério da Educação e Cultura, do CNR e do UNICEF. Veja o acordo em anexo (a). Mais informação sobre o projecto está incluída no anexo (b).

O projecto está enquadrado no Plano Anual da Save the Children Noruega para 2001.

#### Quadro lógico do projecto

Lógica da Intervenção	Indicadores Objectivamente Verificáveis	Meios de Verificação	Hipóteses e Riscos
<b>META:</b> Melhorar o acesso a educação básica	200 meninos e 200 rapazes fora do sistema de ensino em 2000 enquadrados no sistema de ensino regular em 2002	Matriculas confirmadas das alunas de TEP 2001 no início do ano lectivo 2002	
<b>OBJECTIVO:</b> Expandir o projecto do TEP a 5 escolas públicas no Rocha Pinto, município da Maianga	5 escolas sob a responsabilidade da DMEM com 21 salas de aulas de TEP em pleno funcionamento durante 2001	Dados estatísticos fornecidos pela DMEM e visitas as escolas	
<b>RESULTADOS:</b> 1. 21 professores formados a darem aulas de TEP 2. 7 supervisores formados a fazerem acompanhamento aos professores 3. 7 salas provisórias construídas 4. 525 crianças (50% meninas) de 8 até 13 anos a frequentarem as aulas de TEP durante o ano lectivo 2001 5. 400 das alunos de TEP em 2001 enquadrados no sistema de ensino regular em 2002	Cursos de formação e supervisão feitos 7 salas construídas 535 crianças matriculadas 21 turmas de TEP a funcionar Professores regulamente supervisionados Alunos avaliados no fim do ano lectivo	Relatórios dos parceiros e visitas ao terreno	Os pais mobilizados para participar na construção das salas Os professores motivados Os supervisores motivados Os compromissos do DMEM sobre o remuneração dos professores e supervisores cumpridos Ausência de greves prolongadas dos professores
<b>ACTIVIDADES:</b> 1.1 Curso de formação de professores 2.1 Curso de formação de supervisores 3.1 Mobilização dos pais para participar na construção das salas 3.2 Construção de 7 salas provisórias 4.1 Matricula das crianças 4.2 Material do TEP fornecido às escolas 4.3 Aulas de TEP em pleno funcionamento 4.4 Professores e supervisores do TEP remunerados 4.5 Professores do TEP supervisionados e apoiados 5.1 Avaliação dos alunos no fim do curso 5.2 Enquadramento dos alunos nas mesmas escolas 5.3 Relatório das actividades e dados estatísticos apresentados pela DMEM	<b>RECURSOS:</b> Os formadores e material para os cursos disponibilizados pelo CNR O lugar da formação disponibilizado pela DMEM Os recursos financeiros indicados no orçamento disponibilizados pela SC-N Os recursos humanos disponibilizados pela DMEM Os professores e supervisores remunerados pelo Ministério da Educação		

アンゴラ共和国  
教育文化省  
教育改革副大臣室

国際協力事業団 (JICA) 東京御中

件名： マイアング No.229 校に設置された仮設教室移動についての  
教育文化省による誓約

No.143/教育改革副大臣室/教育文化省/2001

拝啓

上記学校にどのようにして仮設教室が建てられたかについて、マイアング教育局より連絡を受けた。それはSAVE THE CHILDRENS協力のもとに行われたTEP計画の一環であり、これまで学校に通うことなく成長してしまった子供たちを受け入れる為のものである。同計画では、それらの子供に基礎教育を確保し、後に通常の教育システムに組み込むことを目的としている。

上記学校内に建てられた仮設教室はTEP計画実行期間内である本年末まで利用されるものであり、JICAによる小学校建設計画が実行される前までに設置された全ての資材を移動させる事を断言するものである。

尊敬と敬意を表しつつ、要件のみにて。

敬具

2001年4月18日 教育改革副大臣室

副大臣  
PINDA SIMÃO

from アンゴラ共和国教育文化省マイアング教育局（局長室）

cc: ルアンダ州教育局および Save the Children

ATT 教育文化省 副大臣

日本からの支援を受けるにあたり、日本のコンサルタントチームに対して、Maiangaの学校 No.229 に建設された仮設教室について明らかにする必要がある。それら仮設教室は TEP (Teacher s Emergency pack) プロジェクトの一環であり、次のように説明する。

Save the Childrens との協力の一環として、同組織はマイアングへの TEP プロジェクトの導入を提案してきた。これは、ノルウェー避難民支援 NGO(Norwegian Refugee Council)の財政支援を通じて行われるものでもある。このプロジェクトにおいては、通常の学齢年齢を越している上に学校に一度も行ったことのない子供達を修学させることを目的としており、ひいては、後に我々の（一般的な普通の）教育システムの中に（児童を）組み込むことを目的としている。我々Maianga 教育局としては、そのプロジェクトに賛同するものである。

#### No.229 学校への適用について

日本による調査の段階では、我々は Save the Children との関係を継続維持していた。しかし、(TEP プロジェクトの) 仮設教室の建設場所は未定であり、No.229 は後に我々の技術員によって選ばれ対象地となった。(選定理由は) 第一に、大変児童の多い地域に位置し、その子供たちはまさにプロジェクトが対象とするような性質の子供たちであったこと、第 2 に、資材の維持管理の確実性があり、学校の指導監督の届く地域が望ましい（この場合 No.229 による監視が期待できる）と判断されたからである。また一方では、2001 年の終わり、つまりは（仮設教室の）一時的に機能は 12 月まで予測されており、プロジェクト継続期間の終了とともに、資材は学校から移転することもできるということを見越していた。更に、日本の無償資金による計画を中断させないためには、学校にあるそれらの資材を他の学校に移転させ、TEP のプロジェクト自体も維持または継続的に機能させ、日本のプロジェクトも支障なく続けることができるものである。

つまり、日本の無償資金による計画の開始以前には仮設教室は撤去され、他の学校に移転されるものである。そして、各学校は組み立ての責任を負うものとする。

また更に記しておくべきことは、Save the Children は 1998 年に行った調査の後、同校 (No.229) の 2 教室の建設に対して財政支援を行い、コミュニティによってその建設が行われた。

以上

2001 年 4 月 ルアンダ

協力契約書 (マイアング教育局、NRC、ノルウェーSave the children)

重要箇所

#### 第一条

プロジェクト No. : P5111

プロジェクトタイトル : ルアンダ教師緊急パック (TEP)

プロジェクト対象地 : Maianga, Luanda

実施機関 : Mainga 教育局、NRC(Norwegian Refugee Council)(ノルウェーNGO)、Save the Children (ノルウェーNGO)

目標 : 基礎教育へのアクセス改善、

目的概要 : TEP プロジェクトをマイアングの 5 つの小学校に広めること。(マイアングのロシャ・ピント地区など)

受益者 : 非識字者で学校に通っていない 8 歳から 13 歳までの 525 人の児童、うち半分は女子とする。

開始年月日 : 2001 年 1 月 21 日。

終了年月日 : 2001 年 12 月 31 日。

最終レポートの提出 : 2002 年 2 月 28 日

#### 第十条

本契約はサインされた時点で発効し、2002 年 2 月最終日まで有効である。

#### プロジェクト内容について

1. 問題点の確認:ルアンダ州の教育を受けられない子供達が抱える問題に応えるプロジェクトである。特にマイアングにおいて、年齢が学齢年齢よりも高いために入学できなかった子供達を対象に基礎教育へのアクセスを与えるものである。

マイアングの公立小学校においては 2001 年度、約 38,000 人の子供が通学している。マイアング教育局によると、この数は 6 - 10 歳の子供の約 40%と推定され、つまり、57,000 人の子供達が教育システムの外にいるということになる。

ルアンダではこれまで、ノルウェーSave the children により TEP プロジェクトが推進されてきており、主にここ 2 年間では CNR の養成による教師と、いくつかのコミュニティ運営の学校と協力のうえ実施されてきた。その結果 TEP プロジェクトは、年齢の高い子供達が第 1 レベルに入るために有効な機会を与えるものであると認識されている。

2. プロジェクト:TEP プロジェクトはアンゴラにおいて、国レベルで実行されているプロジェクトの 1 つである。協力機関は、教育文化省、N.R.C、UNICEF。本プロジェクトはノルウェーの Save the children の 2001 年の年間契約に組み込まれているものである。
3. プロジェクト推進のために、7 つの仮設教室の建設も含まれる。

<教育関係資料>

資料 19-1 2000・2001年度の「ア」国学校暦の移行

年度 \ 学期	1 学期	2 学期	3 学期
2000 年度	3 月 6 日から 5 月 26 日まで	5 月 29 日から 8 月 18 日まで	8 月 21 日から 12 月 2 日まで
2001 年度	2 月 6 日から 5 月 11 日まで	5 月 14 日から 8 月 17 日まで	8 月 20 日から 11 月 2 日まで

出典：教育文化省通達

資料 19-2 1996/97 年度・「ア」国各州におけるレベル別就学状況（単位：人）

州 \ レベル	就学前	レベル I	レベル II	レベル III
Cabida	—	34,184	4,854	1,752
Zaire	2,200	9,463	1,297	271
Uíge	3,093	23,873	3,360	1,737
Kwanza Norte	4,476	25,052	1,543	475
Kwanza Sul	42,490	83,750	5,934	1,754
Malanje	—	26,063	3,387	1,641
Lunda Norte	—	15,303	1,741	1,077
Lunda Sul	2,797	7,805	16,191	6,887
Benguela	34,017	116,115	8,704	5,101
Huambo	10,924	36,872	2,602	1,447
Bié	2,522	44,374	941	442
Moxico	3,910	9,066	548	176
Kuando Kubango	3,089	7,761	2,640	1,078
Mamibe	—	17,910	9,239	3,198
Huíla	38,090	112,418	1,280	293
Cunene	7,297	20,093	477	202
Bengo	2,587	9,045	755	361
合 計	157,493	853,658	13,2336	6,9797

出典：教育文化省



資料 19-3 1996/1997 年度の「ア」国各州におけるレベル別学校・教室・教員数

州	レベル I			レベル II			レベル III		
	学校数	教室数	教員数	学校数	教室数	教員数	学校数	教室数	教員数
Cabinda	223	561	1,213	12	61	352	12	125	172
Zaire	38	118	303	4	18	26	1	6	25
Uíge	51	140	732	1	32	34	1	30	27
Luanda	173	1,377	5,643	38	615	2,033	16	353	1,917
Kwanza Norte	154	499	996	5	28	82	5	99	30
Kwanza Sul	307	1,577	1,268	7	157	249	6	91	100
Malanje	214	733	2,054	2	51	170	2	31	91
Lunda Norte	39	112	169	2	13	27	1	4	22
Lunda Sul	48	176	604	3	23	—	6	105	388
Benguela	377	1,051	4,870	17	263	947	10	68	410
Huambo	143	908	3,750	17	138	541	9	—	—
Bié	132	—	—	3	—	—	1	22	52
Moxico	22	159	580	2	51	46	1	20	20
Kuando Kubango	53	69	384	2	—	22	1	15	113
Mamibe	79	307	661	5	53	254	17	70	508
Huíla	574	1,472	5,267	34	118	713	7	—	46
Cunene	309	—	1,075	17	—	144	3	7	17
Bengo	65	175	462	5	—	59	3	—	—
合 計	3,001	9,434	30,031	176	1,621	5,699	102	1,046	3,938

出典：教育文化省資料

資料 19-4 1997/1998 年度・「ア」国における男女別初等教育就学者数

	男子 (人)	女子 (人)	合計 (人)
レベル I	450,724 (52.8%)	402,934 (47.2%)	853,658 (100%)
レベル II	70,655 (53.4%)	61,681 (46.6%)	132,336 (100%)
レベル III	36,707 (52.6%)	33,090 (47.4%)	69,797 (100%)
合 計	558,086 (52.9%)	497,705 (47.1%)	1,055,791 (100%)

注意：( )内は全体比率。

出典：教育文化省資料

資料 19-5 「ア」国における成人 (15 才以上) 非識字率

		1990 年	1995 年
アンゴラ	男子	47%	50%
	女子	68%	70%
サブ・サハラ ・アフリカ	男子	38%	33%
	女子	59%	53%

1990 年から 1995 年にかけてサブ・サハラ・アフリカ全体では成人の非識字率が低下しているが、「ア」国では内戦の影響から成人非識字率はかえって上昇している。「ア」国では、特に女性の識字率を 2005 年までに 50%に引き上げることを「国家教育制度再建計画(1995-2005)」にて掲げ、識字教育用教材の制作や識字教育従事者養成プロジェクト、コミュニティによる女性を対象とする識字教育の実施等の取り組みを行っている。

出典：PNUD, UNESCO, UNICEF, 世界銀行, M・1996. Um futuro de esperança para as crianças de Angola, UNICEF, 1998.

資料 19-6 1996 年・「ア」国における 5～18 才児童・生徒の就学率

性別・地域	男子	女子	都市部	農村部	全体
就学率	53.3%	46.8%	60.4%	41.9%	49.9%

出典：国立統計局、MICS データ (Um futuro de esperança para as crianças de Angola, UNICEF, 1998, p.55.)

資料 19-7 2000 年度・ルアンダ州各地区の初等教育就学者数

	レベルⅠ		レベルⅡ		レベルⅢ		合計(人)	
	人数(人)	構成比	人数(人)	構成比	人数(人)	構成比	人数(人)	構成比
Cacuaco	15,374	5.3%	3,694	4.3%	1,700	3.1%	20,768	4.8%
Cazenga	76,192	26.2%	17,607	20.5%	8,834	16.2%	102,633	23.8%
Ingombotas	20,564	7.1%	8,749	10.2%	8,613	15.8%	37,926	8.8%
Kilamba Kiaxi	34,642	11.9%	10,682	12.5%	7,560	13.9%	52,884	12.3%
Maianga	39,787	13.7%	14,309	16.7%	8,832	16.2%	62,928	14.6%
Rangel	30,566	10.5%	12,254	14.3%	9,520	17.5%	52,340	12.1%
Samba	19,409	6.7%	6,152	7.2%	3,514	6.5%	29,075	6.7%
Sambizanga	32,628	11.2%	9,387	10.9%	4,300	7.9%	46,315	10.7%
Viana	21,897	7.5%	2,954	3.4%	1,583	2.9%	26,434	6.1%
合計	291,059	100.0%	85,788	100.0%	54,456	100.0%	431,305	100.0%

出典：教育文化省ルアンダ州局資料

資料 19-8 ルアンダ州各地区におけるレベル別初等学校施設数の推移

地区	項目	年度	I	II	III	I & II	II & III	I, II & III	合計
Samba No.105 No.124	学校数	1998/1999年度	14	—	—	6	4	2	25
		1999/2000年度	12	—	1	6	1	2	22
		2000年度	14	—	1	6	1	2	24
		2001年度	15	—	—	7	4	2	28
	教室数	1998/1999年度	60	—	—	47	39	23	159
		1999/2000年度	69	—	13	60	8	23	153
2000年度		66	—	13	60	8	23	170	
Maianga No.229 No.230	学校数	1998/1999年度	24	3	2	—	3	2	36
		1999/2000年度	28	3	2	—	1	—	32
		2000年度	26	5	2	—	—	—	33
		2001年度	28	4	2	—	2	1	35
	教室数	1998/1999年度	238	66	64	—	49	21	458
		1999/2000年度	252	66	64	—	33	—	415
2000年度		257	109	66	—	—	—	442	
Ingombotas	学校数	1998/1999年度	19	1	1	2	4	2	29
		1999/2000年度	21	1	1	2	4	—	29
		2000年度	21	1	1	2	3	—	28
		2001年度	19	1	1	2	4	2	29
	教室数	1998/1999年度	112	14	4	22	122	23	297
		1999/2000年度	150	14	4	22	123	—	313
2000年度		148	14	4	22	90	—	278	
Sambizanga	学校数	1998/1999年度	17	1	—	6	2	2	28
		1999/2000年度	18	2	—	6	3	1	30
		2000年度	18	2	—	6	3	2	31
		2001年度	17	2	—	8	2	3	32
	教室数	1998/1999年度	122	9	—	58	29	32	250
		1999/2000年度	135	25	—	50	35	20	265
2000年度		140	25	—	56	37	32	290	
Rangel	学校数	1998/1999年度	17	2	1	2	2	5	29
		1999/2000年度	15	1	1	2	3	5	27
		2000年度	16	1	1	2	3	5	28
		2001年度	17	2	1	2	2	5	29
	教室数	1998/1999年度	142	20	6	36	39	92	335
		1999/2000年度	125	11	12	26	49	87	310
2000年度		141	11	13	26	58	87	336	
Kilamba Kiayi No.611 No.614	学校数	1998/1999年度	17	1	1	2	3	3	27
		1999/2000年度	14	2	2	6	1	5	27
		2000年度	13	2	2	5	1	5	28
		2001年度	17	1	1	3	3	3	28
	教室数	1998/1999年度	159	16	29	34	29	38	334
		1999/2000年度	134	25	22	56	11	76	335
2000年度		136	25	24	70	11	91	336	
Cazenga No.730 Hoji-Ya-Henda	学校数	1998/1999年度	23	2	2	7	3	1	53
		1999/2000年度	23	3	2	12	3	2	54
		2000年度	23	3	3	11	2	1	53
		2001年度	23	3	2	7	3	1	55
	教室数	1998/1999年度	340	27	18	100	69	16	629
		1999/2000年度	333	35	8	133	70	26	636
2000年度		343	40	76	131	47	12	714	
Cacuaco No.802 No.814	学校数	1998/1999年度	15	1	1	1	—	—	22
		1999/2000年度	16	1	1	7	—	—	25
		2000年度	15	1	1	6	—	—	29
		2001年度	22	1	1	7	—	—	31
	教室数	1998/1999年度	69	7	4	13	—	—	120
		1999/2000年度	73	6	12	53	—	—	146
2000年度		67	6	12	50	—	—	164	
Viana No.905 Km9A 500CASAS	学校数	1998/1999年度	20	2	—	1	1	—	30
		1999/2000年度	20	2	—	3	1	1	37
		2000年度	15	2	1	4	1	—	41
		2001年度	20	2	1	4	1	—	44
	教室数	1998/1999年度	138	17	—	6	9	—	155
		1999/2000年度	130	16	—	16	15	10	191
2000年度		134	16	12	30	10	—	222	

資料 19-9 2000 年度・ルアンダ州初等私立学校児童数

	在籍児童数(人)
レベル I	17,871
レベル II	6,197
合計 (レベル I+II)	24,068
レベル III	2,851
合計 (レベル I+II+III)	26,919

出典：教育文化省ルアンダ州局

資料 19-10 各州における教員養成学校在籍状況 (1996/1997 年度)

	在籍者数 (人)
Cabida	1,218
Zaire	318
Uíge	428
Kwanza Norte	346
Kwanza Sul	619
Malanje	924
Lunda Norte	321
Lunda Sul	493
Benguela	2,015
Huambo	1,035
Bié	1,489
Moxico	386
Kuando Kubango	115
Mamibe	818
Huíla	900
Cunene	102
Bengo	251
合計	14,220

出典：教育文化省

資料 19-11 教員養成校の概要

＜教員養成校の概要－Instituto Médio Normal “Garcia Neto” の事例＞

Instituto Médio Normal “Garcia Neto”は、1977年に創設された、「ア」国で最も歴史のある教員養成校である。入学定員は現在 600 人（レベル I 教員養成課程 150 人、レベル II, III 教員養成課程 450 人）であるが、毎年定員の 5 倍近い約 3,000 人の入学希望者が集まる。1998 年度までは入学試験を行っていたが、1999 年度以降はポルトガル語や外国語等の言語系のコースで面接を実施するのみであり、その他のコースでは初等学校での成績による書類選考のみである。募集人員に関しては、新教育制度への移行後も大きな変更は行わない予定である。同校の卒業生数は、1999 年度が 276 人（内、76 人が教員として就職した）、2000 年度が 241 人であった。

2000 年現在の学生数は 2,774 人（女子学生 1,700 人、男子学生 1,274 人）である。ルアンダ市内だけでなく、近郊の Viana 地区、Cacuaco 地区等から 1 時間以上かけて通う学生もいる。伝統的に女子学生が多いことから、女子に対する入学特別枠や女子教員養成コースは設定されていない。また、教員候補生用の奨学金制度等はない。1996 年までは男女共に学生寮があったが、現在では閉鎖されている。授業料は無料であるが、受験願書の 5 Kz、教科書代 300～400 Kz、制服代 30～40 Kz、その他の諸経費を含め、入学時に約 600 Kzが必要である。

資料 19-12 就学率による優先順位分類

	州 名
グループ1・優先順位1 (就学率40%以下)	Huambo, Bié, Uíge, Kuando Kubango, Malanje, Moxico
グループ2・優先順位2 (就学率40%以上60%以下)	Kwanza Norte, Lunda Norte, Zaire, Cunene, Lunda Sul, Kwanza Sul
グループ3・優先順位3 (就学率60%以上)	Luanda, Huíla, Bengo, Cabinda, Mamibe, Benguela

出典：「国家教育制度再建計画（1995-2005）」,1995,p.33.

資料 19-13 年齢別の児童・生徒数の割合

年 齢	5 歳	6～9 歳	10～11 歳	12～14 歳	15 歳以上
割合(%)	5%	45%	23%	22%	5%

出典：「国家教育制度再建計画(1995-2005)」,1995,p.33.

資料 19-14 人口の年齢区分別比率（1996年）

年 齢 区 分	男(47.93%)	女(52.07%)	合計(100%)
0-4 歳	8.96%	8.95%	17.91%
5-9 歳	7.53%	7.54%	15.07%
10-14 歳	6.25%	6.33%	12.58%
15-19 歳	5.00%	5.20%	10.20%
20-24 歳	3.24%	4.54%	7.78%
25-29 歳	2.84%	3.86%	6.70%
30-34 歳	2.66%	3.32%	5.98%
35-39 歳	2.39%	2.78%	5.17%
40-44 歳	2.31%	2.47%	4.78%
45-49 歳	1.98%	2.09%	4.07%
50-54 歳	1.55%	1.63%	3.18%
55-59 歳	1.29%	1.35%	2.64%
60-64 歳	0.95%	1.00%	1.95%
65-69 歳	0.54%	0.56%	1.10%
70-74 歳	0.44%	0.45%	0.89%

出典：Um futuro de esperança para as crianças de Angola, UNICEF, 1998,p.22.

資料 19-15 「ア」国における人口の推移

年 度	1980	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
人口(百万人)	7.02	8.94	9.23	9.59	9.94	10.29	10.63	10.97	11.32	11.66	12.00	12.35
年間人口増加率(%)	—	3.24	3.9	3.65	3.52	3.3	3.2	3.19	3.1	2.97	2.9	2.88

出典：世界銀行

資料 19-16 平均人口増加率

年 度	75-84 年	85-89 年	90-99 年
平均人口増加率	2.7%	2.8%	3.3%

出典：世界銀行

資料 19-17 FAS の活動における資金調達先

	出資者	出資額 (US\$)	%
1	アンゴラ政府(OGE)	1,100,601.00	3.62
2	世界銀行貸付(IDA)	20,863,754.00	69.81
3	オランダ	949,000.00	3.21
4	日本		
5	ドイツ		
6	スウェーデン	1,286,237.00	4.30
7	イタリア	46,784.00	0.16
8	ノルウェー I	1,673,133.00	5.60
9	ノルウェー II	665,384.00	2.40
10	コミュニティー参加	2,090,634.00	7.00
	合計	29,891,035.00	100.00

(2000年10月現在)

出典: FAS-Luanda

資料 19-18 FAS のプロジェクトにおける各出資者の州別支出概算  
(実施中プロジェクト含む)

(単位: 千 US\$)

出資者 州	アンゴ ラ政府	州 府	世 銀	オラ ン ダ	スウ ェ ー デン	ノル ウ ェ ー	ノル ウ ェ ー II	イ タ リ ア	コ ミ ュ ニ テ ィ	そ の 他*
Kwanza Sul	2	25	1,631	0	0	179	141	0	298	41
Benguela	26	11	1,546	0	0	416	177	0	365	76
Mamibe	6	33	1,979	297	167	0	0	0	539	105
Cabida	7	134	1,458	0	275	0	0	0	222	63
Huíla	1	20	1,360	369	279	0	0	0	191	66
Cunene	6	12	934	214	478	0	0	0	32	33
Bengo	4	0	541	0	0	324	132	23	80	0
Huambo	1	18	6	0	0	124	24	0	32	283
合計	71	262	10,783	881	1,200	1,322	475	46	2,090	671

\*: UNICEF、NGO、協会等 (2000年10月現在)

出典: FAS-Luanda

資料 19-19 州別及び負担者別の投資額の概算

(単位: 千 US\$)

負担者 州	プロジェクト数		FAS		コミュニティー		その他*		合計	
	終了	実施中	終了	実施中	終了	実施中	終了	実施中	終了	実施中
Kwanza Sul	59	8	1,759	204	259	38	66	0	2,076	242
Benguela	116	10	1,916	255	329	35	87	0	2,333	286
Mamibe	137	6	1,980	166	526	13	433	0	2,949	179
Cabida	65	8	1,527	214	203	19	87	110	1,817	343
Huíla	77	12	1,700	309	169	22	87	0.07	1,957	332
Cunene	33	19	1,231	403	30	1	33	12	1,295	416
Bengo	24	9	902	123	67	12	0	0	969	136
Huambo	18	10	70	86	15	17	14	78	100	182
合計	595	98	12,474	2,003	1,889	201	821	201	15,185	2,406

\*: NGO、教会、州政府出資、UNICEF 等 (2000年10月現在)

出典: FAS-Luanda

資料 19-20 各州での実施済プロジェクト数

州	実施済プロジェクト数
Kwanza Sul	65
Benguela	126
Mamibe	142
Cabida	73
Huíla	89
Cunene	50
Bengo	33
Huambo	28
合 計	688

(2000年10月現在)

出典：FAS-Luanda

資料 19-21 FAS-Luanda 第一期分の学校建設関係プロジェクトの詳細 (1994~1999)

年度	プロジェクトサイト		プロジェクト内容	受益者数(人)	出資者別負担額 (US\$)			合 計 (US\$)
	地区	サイト名			FAS	コミュニニティ	その他	
1997 3件	Cacuaco	Hotanganga	3教室の学校	384	50,704	8,585	0	59,289
	Cacuaco	Boa Esp.III	3教室の学校	288	40,015	8,585	0	48,600
	Cacuaco	B.Pescadores	2教室の学校	210	39,593	4,340	0	43,913
1998 11件	Viana	Caop-A	3教室の学校	393	48,408	2,020	0	50,428
	Viana	Km 35	2教室の学校+CP	197	45,423	3,728	0	49,151
	Viana	Regedoria	3教室の学校	393	37,054	7,694	0	44,748
	Viana	Zango	2教室の学校+CP	197	41,663	16,477	410	58,550
	Viana	Kakila	2教室の学校+CP	197	36,225	14,745	0	50,970
	Cacuaco	M.Kapari	2教室の学校	210	44,750	8,835	0	53,585
	Cacuaco	Ludi	2教室の学校+教員住宅	210	50,195	8,835	0	59,030
	Cacuaco	Musondo	2教室の学校+教員住宅	210	46,732	8,835	0	55,567
	Cacuaco	Augusto N'Gangula	3教室の学校	420	49,728	8,472	0	58,200
	Cacuaco	Camuteba	2教室の学校+教員住宅	210	32,670	7,652	9,420	49,742
	Cacuaco	Foto Sacala	2教室の改修	210	26,658	5,381	9,040	41,079
1999 17件	Viana	Km-9A	3教室の学校	393	46,099	7,247	0	53,346
	Viana	Vai-Volta	2教室の学校+CP	197	48,906	9,646	872	59,424
	Viana	Km-14	5教室の学校	656	62,157	6,380	0	68,537
	Viana	Mulenvos	3教室の学校	393	30,934	9,350	10,617	50,901
	Viana	Km-12	3教室の学校	395	28,686	4,413	17,910	51,009
	Cacuaco	Boa Esp.II	3教室の学校	420	45,018	8,286	13,650	66,954
	Cacuaco	Caop Velha	3教室の学校	420	42,979	8,286	13,650	64,915
	Cacuaco	N'Gangula	5教室の学校	700	70,094	5,542	0	75,636
	Viana	Km-14	2教室の改修	197	37,092	6,940	0	44,032
	Viana	Bitá	2教室の学校	197	38,292	6,940	0	45,232
	Viana	Km-30	2教室の学校	197	38,092	6,940	0	45,032
	Viana	Sag.Esp.	3教室の学校	395	48,747	8,286	0	57,033
	Viana	Estalagem	3教室の学校	395	48,747	8,286	0	57,033
	Viana	Tande	2教室の学校	197	38,050	7,610	0	45,660
	Cacuaco	Ndala Muleba	3教室の学校	396	48,747	8,286	0	57,033
	Cacuaco	Pescadores	2教室の増設	216	51,694	3,659	0	55,354
	Cacuaco	Boa Esp.III	2教室の増設	216	46,522	4,259	0	50,781

出典：FAS-Luanda

資料 19-22 FAS-Luanda 第二期分の学校建設関係プロジェクト (2000~2004)

	サイト位置	プロジェクト内容
2000年 フェーズ I	Viana : Caop-B	3 教室の学校
	Cacuac : Mulundo	3 教室の学校
	Viana : Bita Casa Branca	2 教室の学校
	Viana : Km-30	2 教室の学校
	Viana : Tande	2 教室の学校
提案中 フェーズ II	Cacuac : Rio Seco	2 教室の学校
	Icolo e Bengo : Kingongo	2 教室の学校
	Icolo e Bengo : Mihinje	2 教室の学校
	Cacuac : Barra do Bengo	3 教室の学校

出典 : FAS-Luanda

資料 19-23 「ア」国教育セクターにおける UNICEF の活動成果

- 1) 教育関連事にコミュニティーの参加を求める社会動員に関しては、18 の州に対し PTA 規則を作成、配布した。また、特に女子児童に対する教育の質についてのパンフレットを 6,800 部配布した。
- 2) 普通初等教育教員 2,944 名 (計画では 2,431 名予定に対し、121%の成果)、及び 163 名の計画担当者 (計画 235 名に対し、69.36%の成果) のトレーニングを行った。また初めて視学官 20 名 (計画の 50% の成果)、特別教育教員 23 名 (10 名の計画に対し、230%の成果) の研修も行われた。さらに、新しく教師緊急パックを利用する教師 453 名 (内、女性 92 名) の育成や、既にパックを使い教鞭を取っている 622 名 (内、女性 192 名) の研修に対する支援、TEP の構成員 1,190 名の内 115 名 (内、女性 25 名) の視学官養成 (計画の 106.25%) への支援が行われた。
- 3) 予定 618 名の学校長の内 506 名に対して研修 (81.88%) を行った。
- 4) 5 つの州における 31 教室の建設、及び改修 (計画の 22%) を完了し、建設中は 85 教室 (65%) である。
- 5) 選抜した 7 つの州において 6 つの学校の修繕を行った。
- 6) 女子児童教育に関する感化、育成するために国家研修機構を 1 つ設け、60 人の専門員と 18 の州から責任者の参加を募った。また、教員、学校長、ルアンダの州及び地区教育長に性別間の格差に関するアンケートの提出を求めた (100%) 。
- 7) 1 学期 (3 ヶ月) 中 7 つの州で各種の教材を配布し、119,654 名の生徒と 2,437 名の教師のために役立てた。2 学期中には 4 つの州で、予定数 65,000 名中 60,087 名に対し配布を行った。結果、最低でも計画の 92.44%、最高で 184.08%の成果をあげた。同様に、2,235 名の生徒に対応する教師緊急パックのセットが配布された。

UNICEF ではこれら活動の結果、85%の計画目標を達成し、前年比 5%増になったと評価している。

UNICEF 「教育プログラム活動の全容」による



資料 19-24 教育セクターで活動する各州の NGO

州	教育セクターの NGO
Bengo	ADPP, NPA
Benguela	ADPP, IED, ISU, ORA
Bié	CONCERN
Cabida	ADPP
Cunene	—
Huambo	ADPP, CREA, IED, MOLISV, OIKOS
Huíla	ACORD, CESTAS, DRA, FOS-B
Kuando Kubango	—
Kwanza Norte	—
Kwanza Sul	—
Lunda Norte	—
Lunda Sul	—
Malanje	ADRA-I, ANS/HI, CCF, CONCERN, MSF-H, OIKOS
Moxico	ADRA-I, JRS, LWF, MI/VVAF
Mamibe	ADPP
Uije	DRC(adviser to MINARS), NRC
Zaire	—

出典：UCAH（1997年6月30日現在）

資料 19-25 教育文化省と協力関係にある NGO

組織名	所属国	プロジェクト内容
REDD BARNA	ノルウェー	学校への同化が難しい状況にいる子ども達への支援
Cristian Children's Found	アメリカ	戦争による心の傷を負った子ども達のリハビリ、及び担当教員の社会・心理分野での研修
ADPP	デンマーク	初等教育向け教員養成
NID	アメリカ	市民の権利と義務のための教育
CIES	イタリア	学校に通っていない若者たちの統合（初等）
OPEN SOCIETY	アメリカ	小学校教員、及び校長研修

（2001年4月10日現在）  
省資料

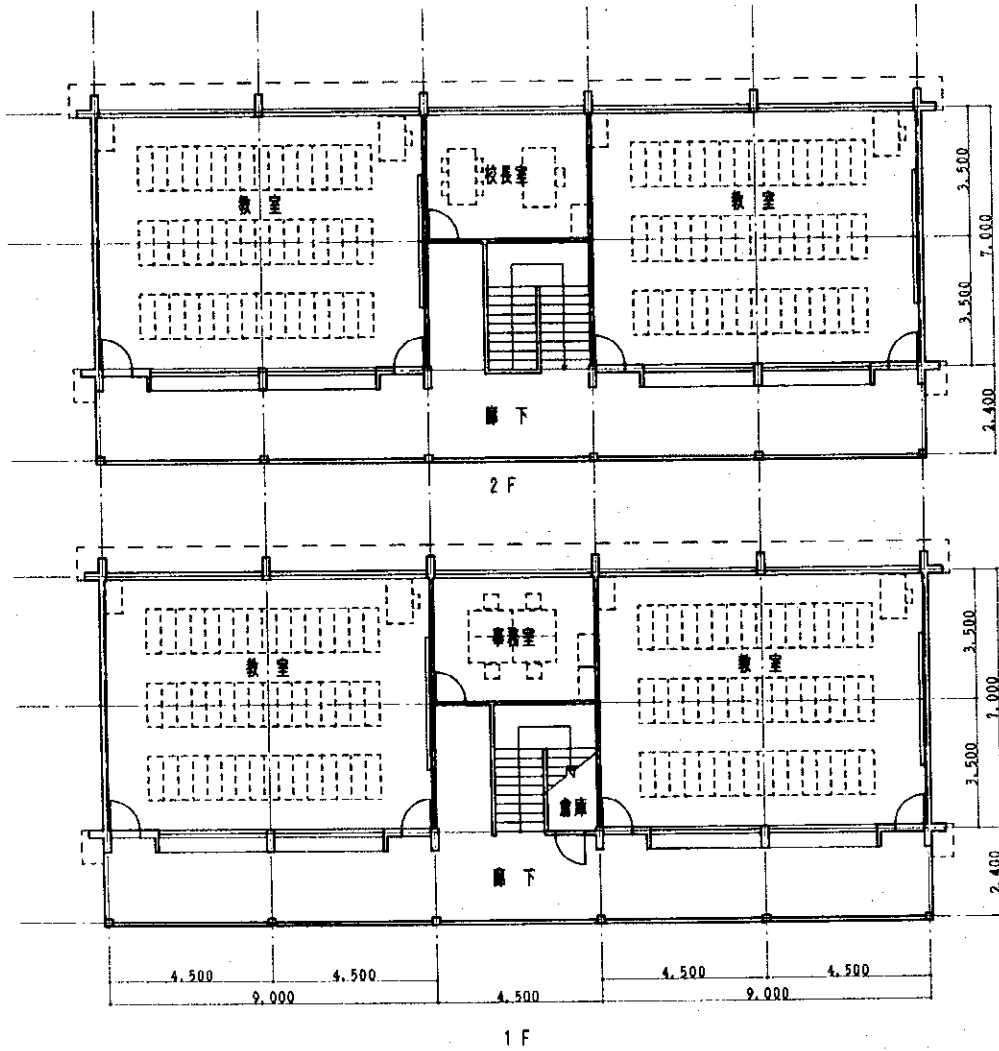
出典：教育文化

資料 19-26 教育文化省地区事務所計画統計担当人員数（単位：名）

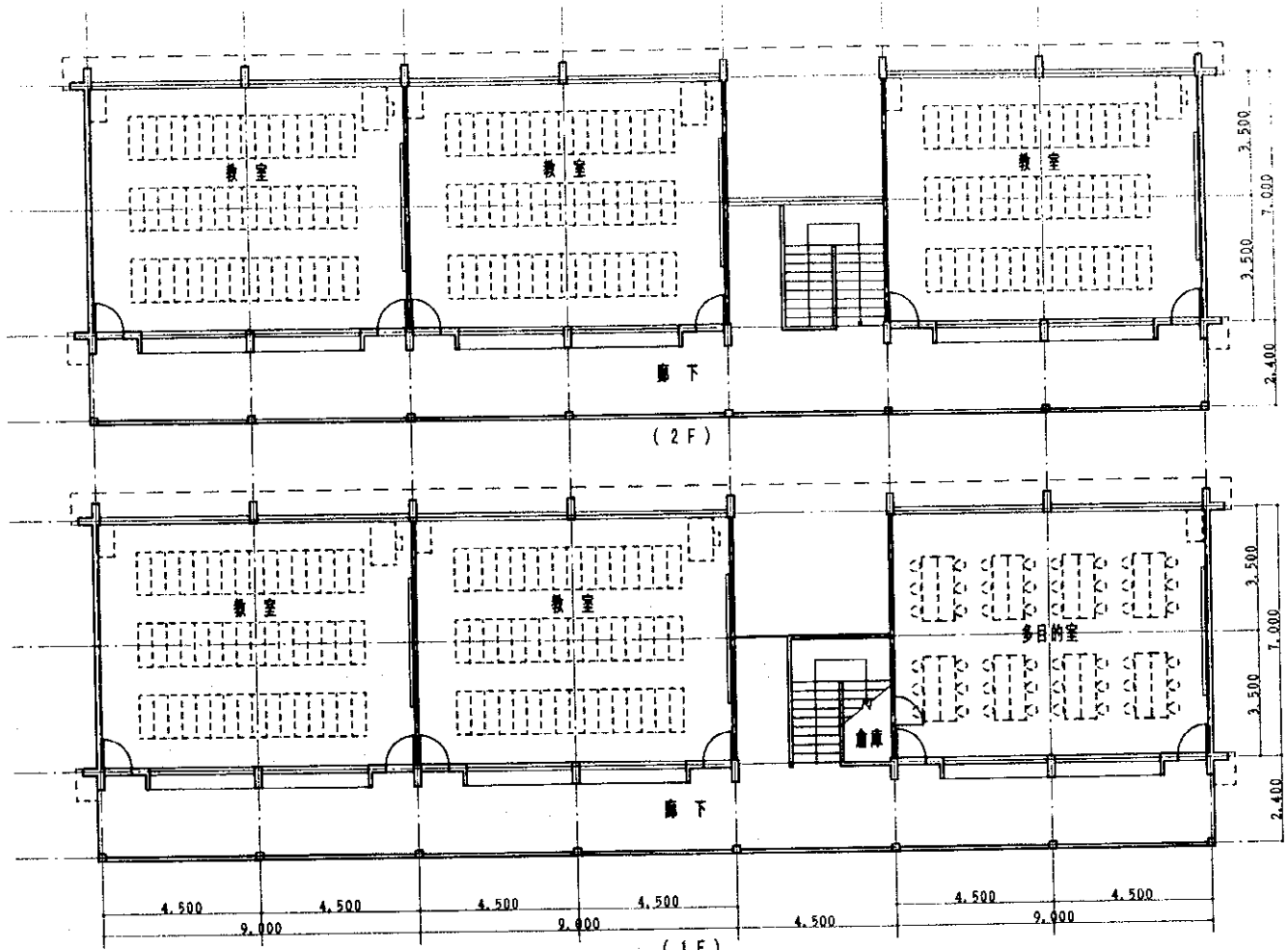
地区名	計画統計係(人)	合計(人)
Samba*	3	55
Cazenga*	4	44
Ingombotas	1	54
K.Kiayi*	3	37
Maianga*	3	55
Rangel	3	43
Sambizanga	3	42
Cacuaco*	3	45
Viana*	2	38

\*：プロジェクト対象地区

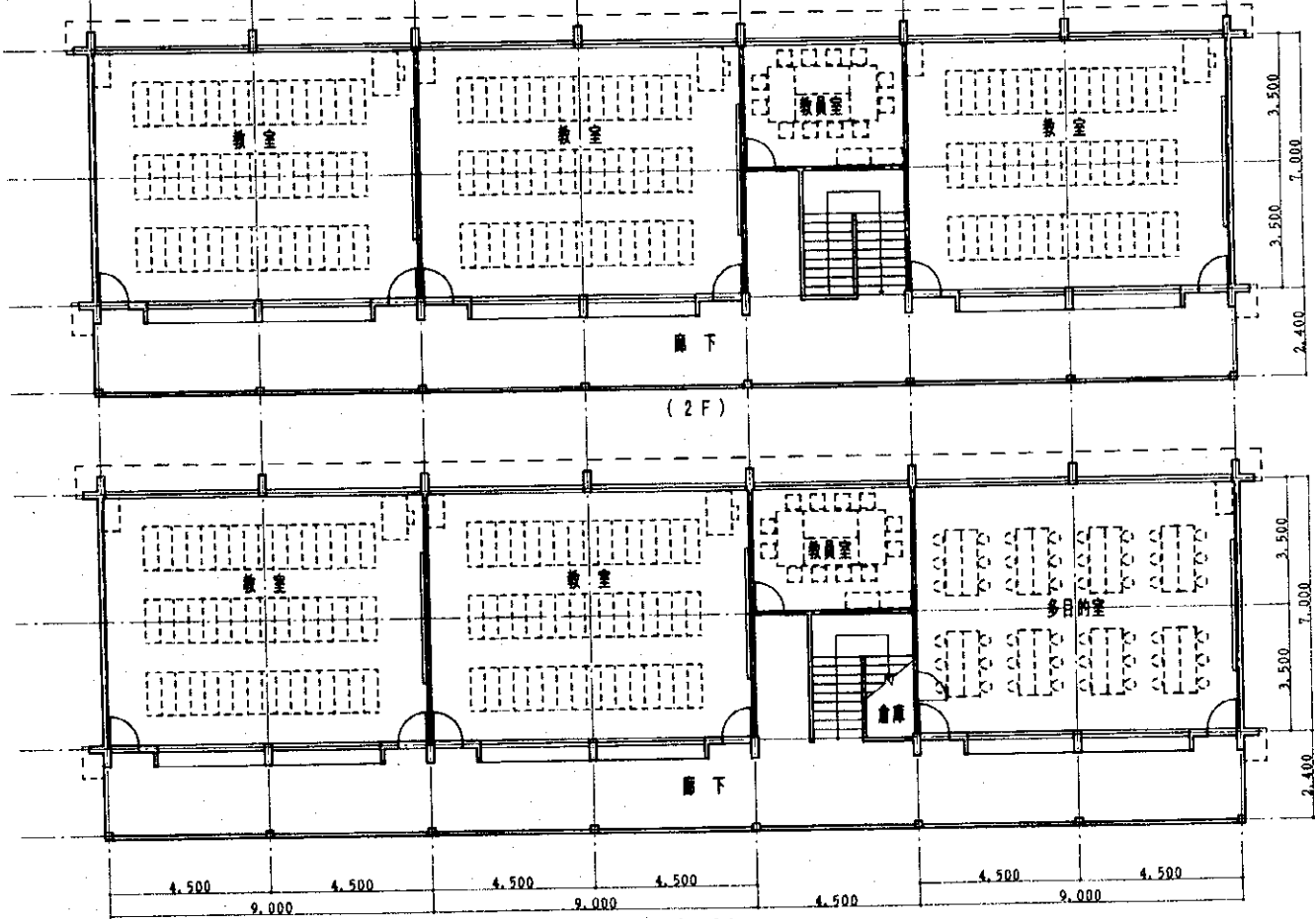
出典：教育文化省ルアンダ州局



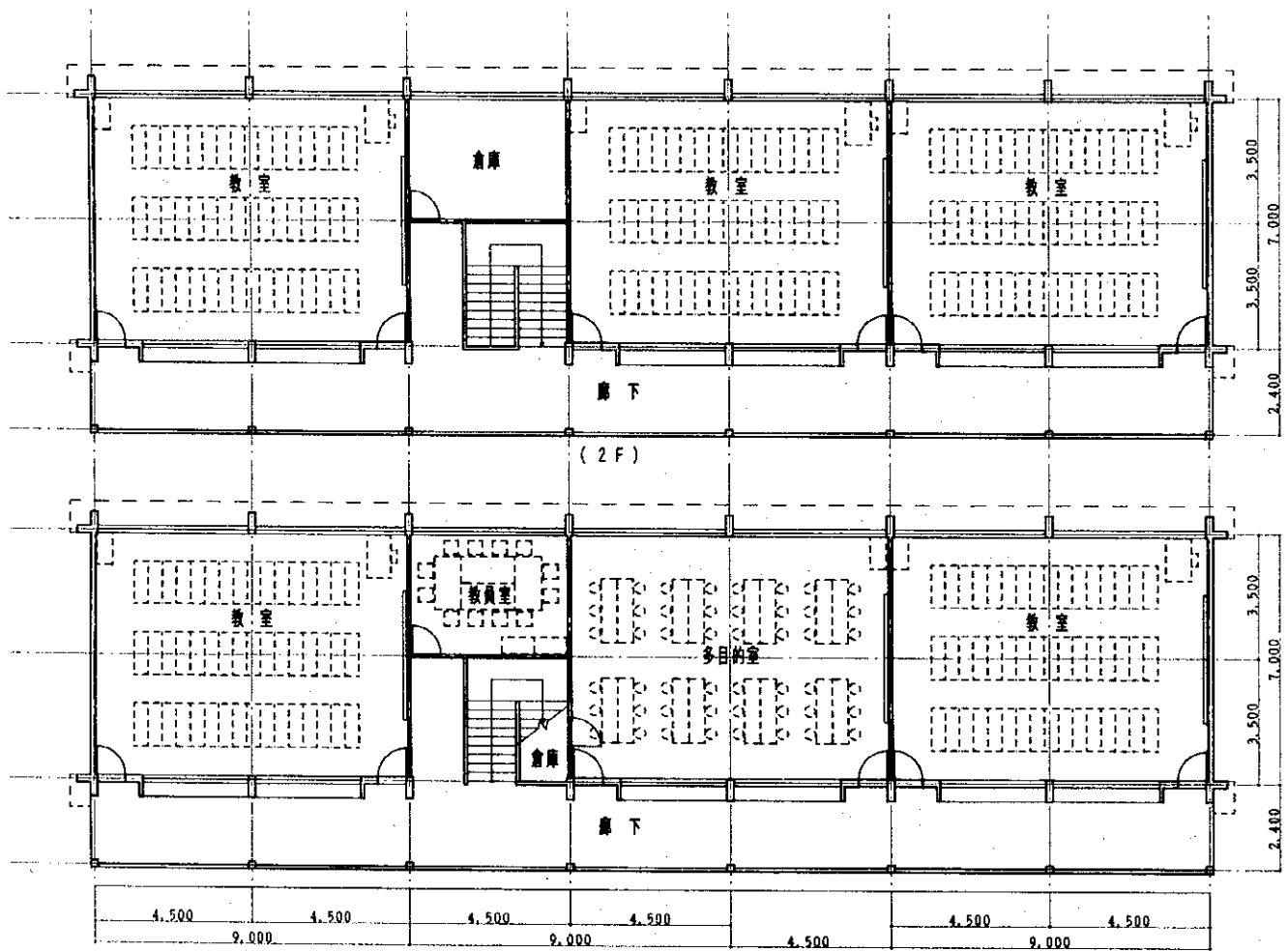
プロトタイプ 2-A 教室タイプ  
(2 階建)



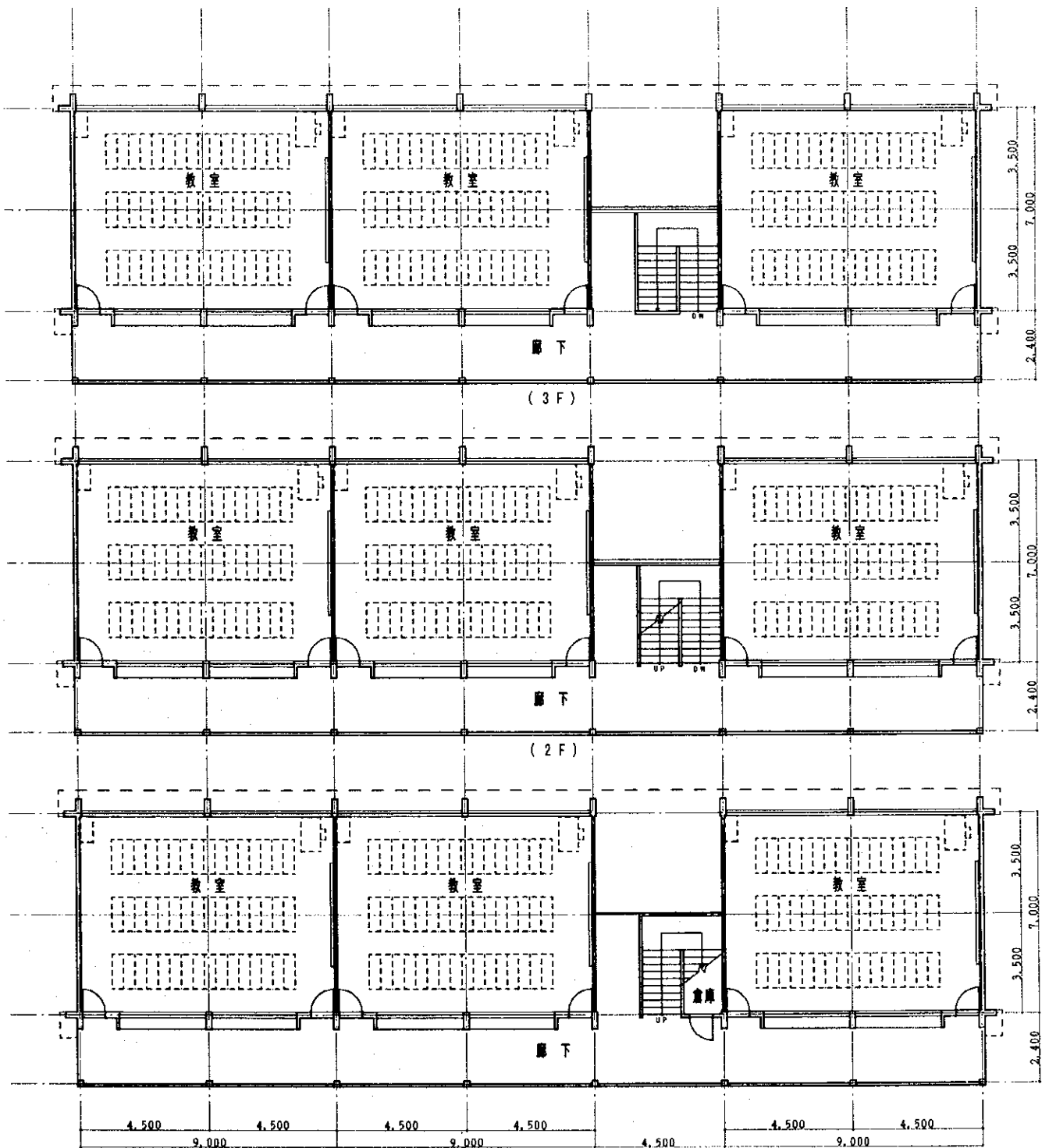
(1F)  
プロトタイプ3-A教室タイプ  
(反転タイプあり)  
(2階建)



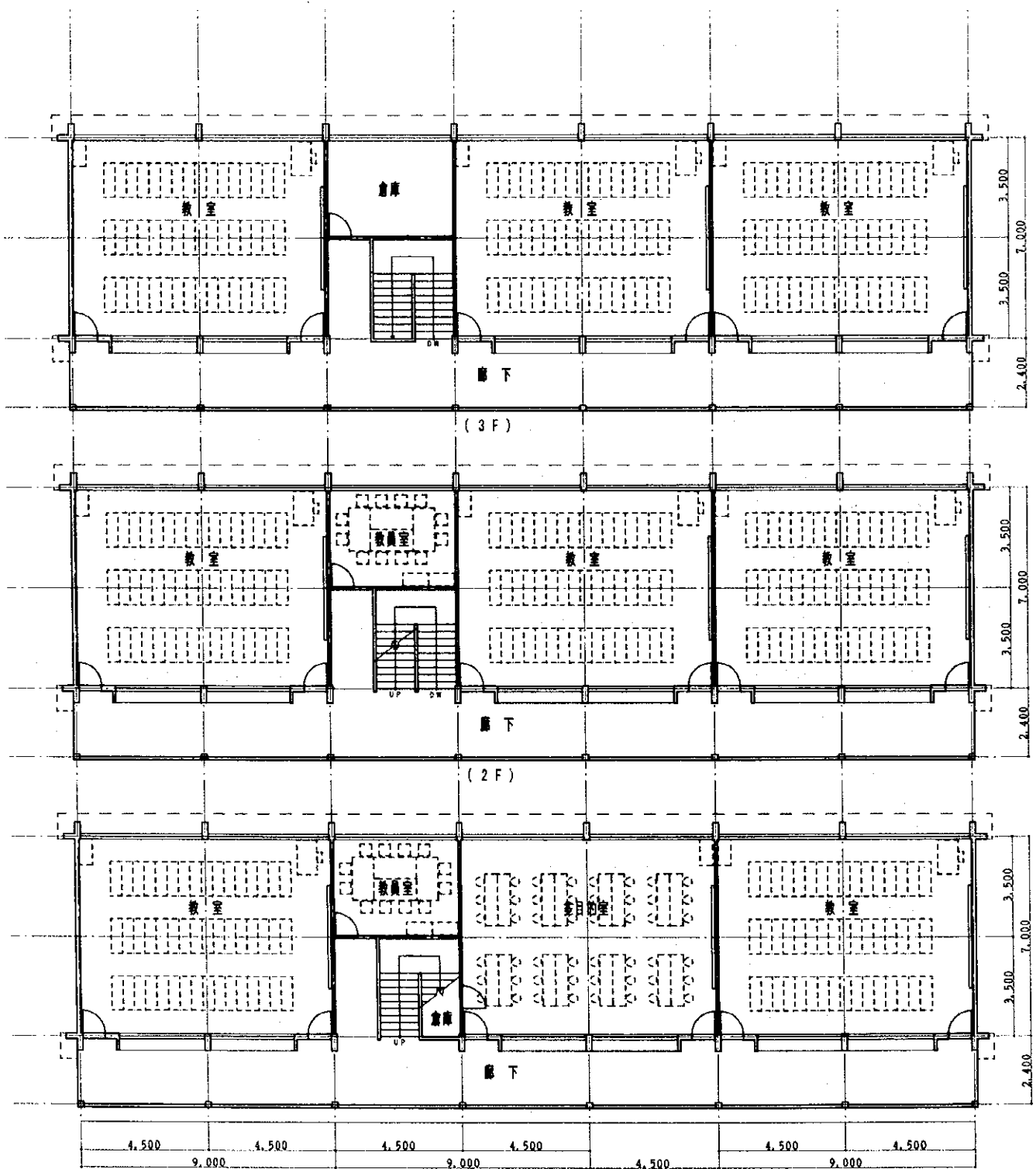
(1F)  
プロトタイプ3-B教室タイプ  
(2階建)



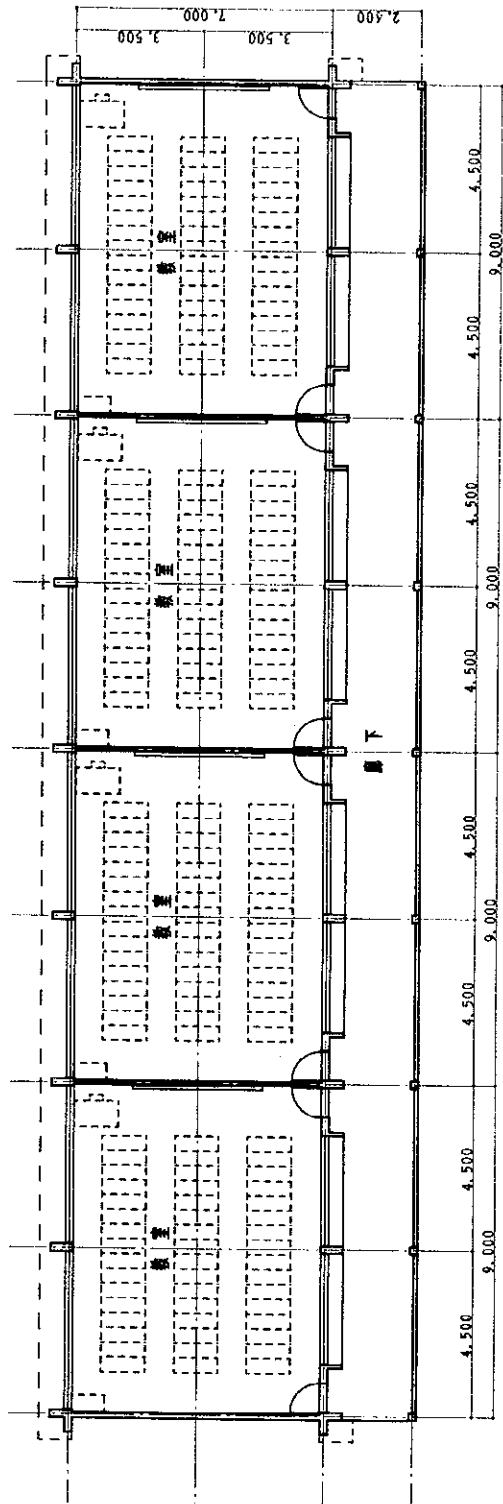
(1F)  
 プロトタイプ3-C教室タイプ  
 (2階建)



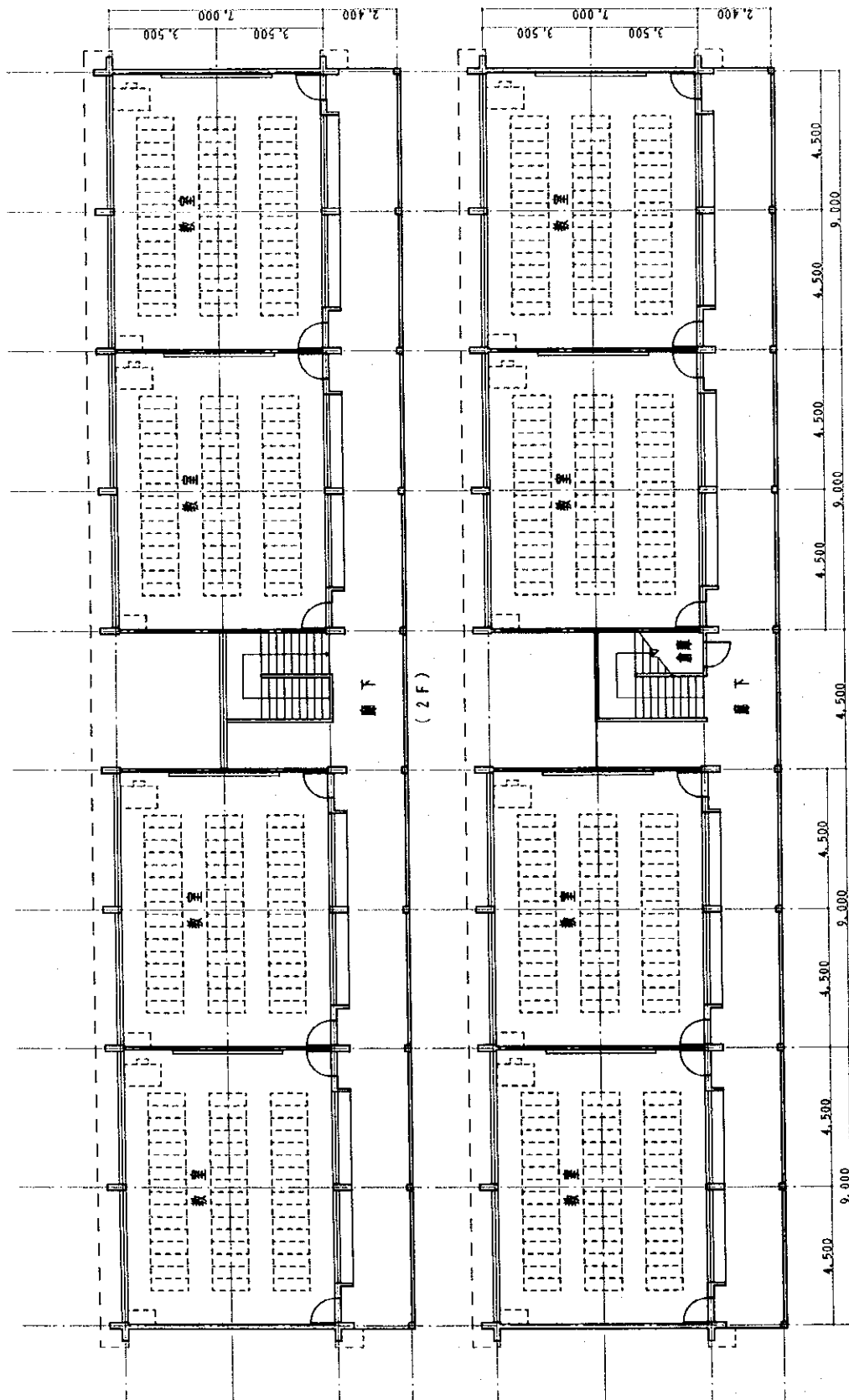
(1F)  
プロトタイプ3-D教室タイプ  
(3階建)



(1F)  
 プロトタイプ3-E教室タイプ  
 (3階建)

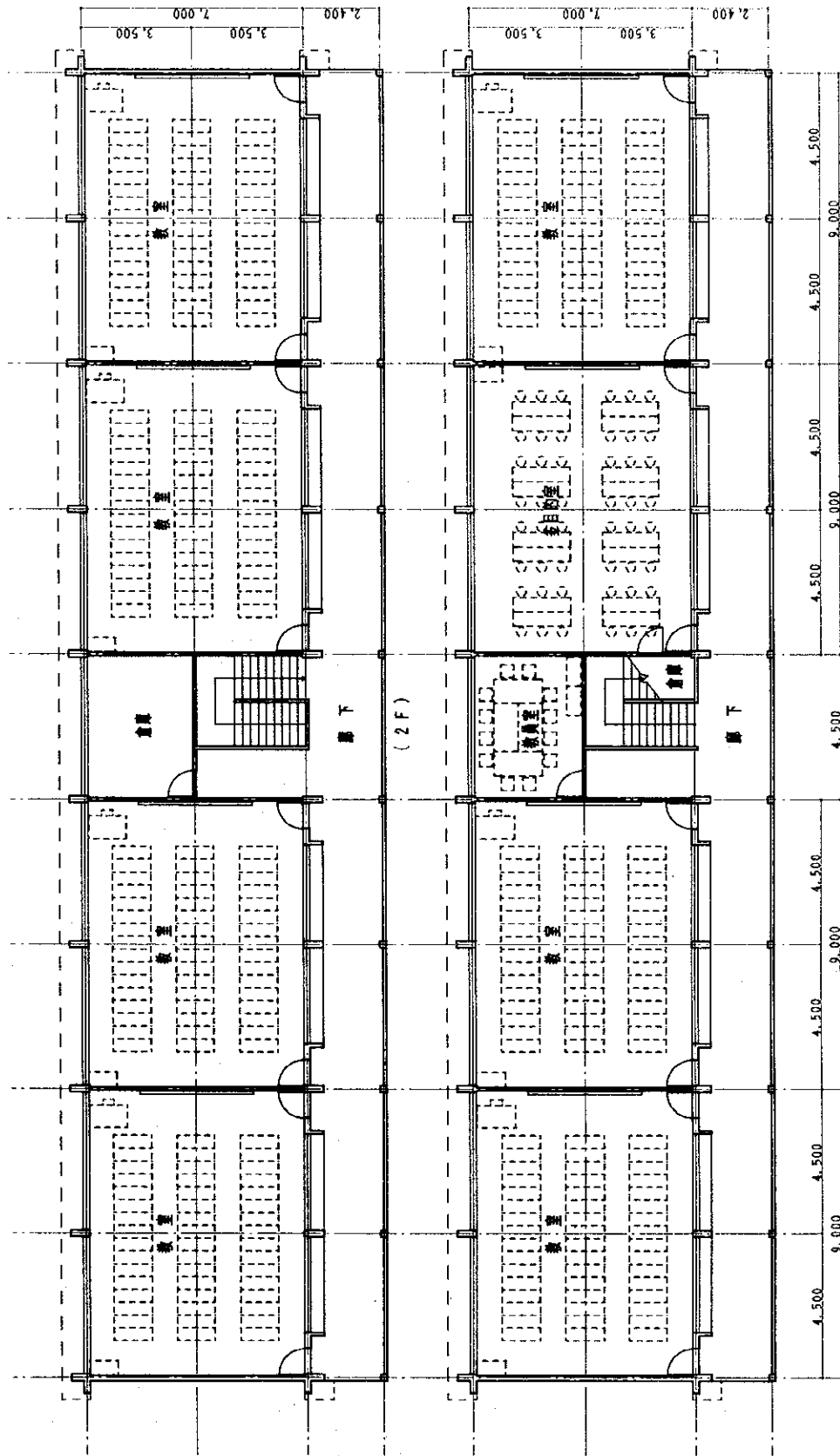


プロトタイプA-A教室タイプ  
(平屋敷)

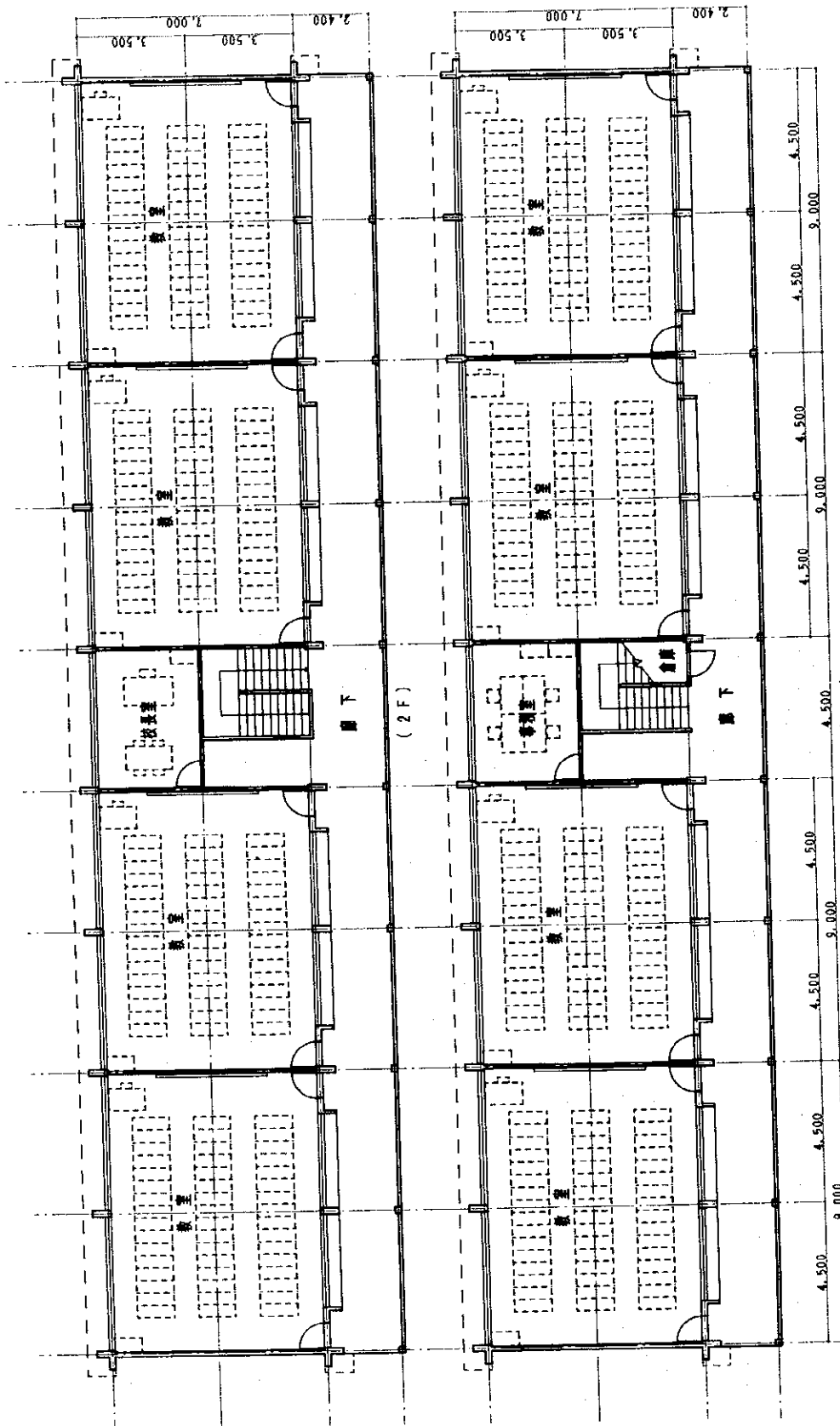


プロトタイプ4-B教室タイプ  
(1F)  
(2階建)

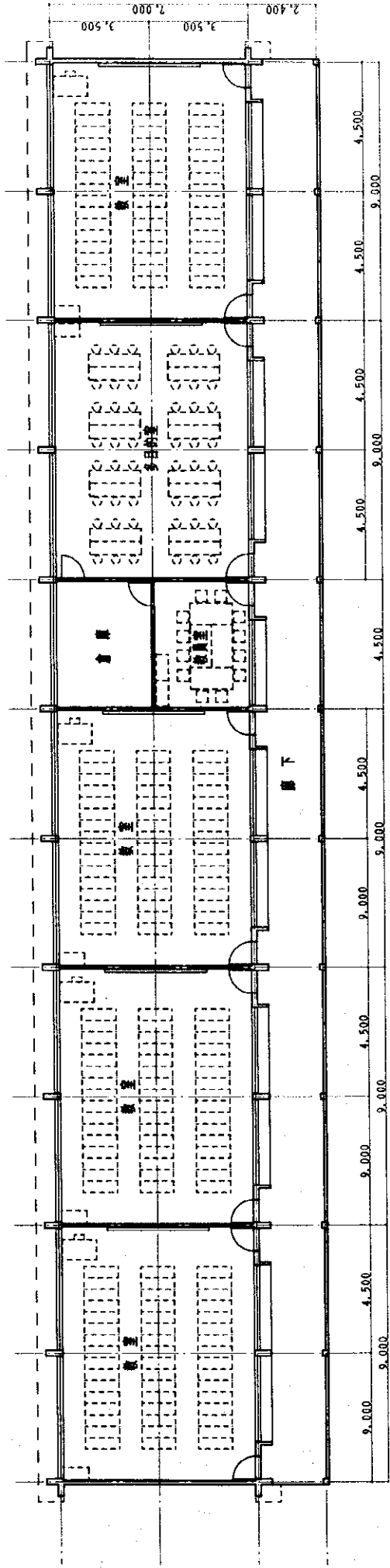




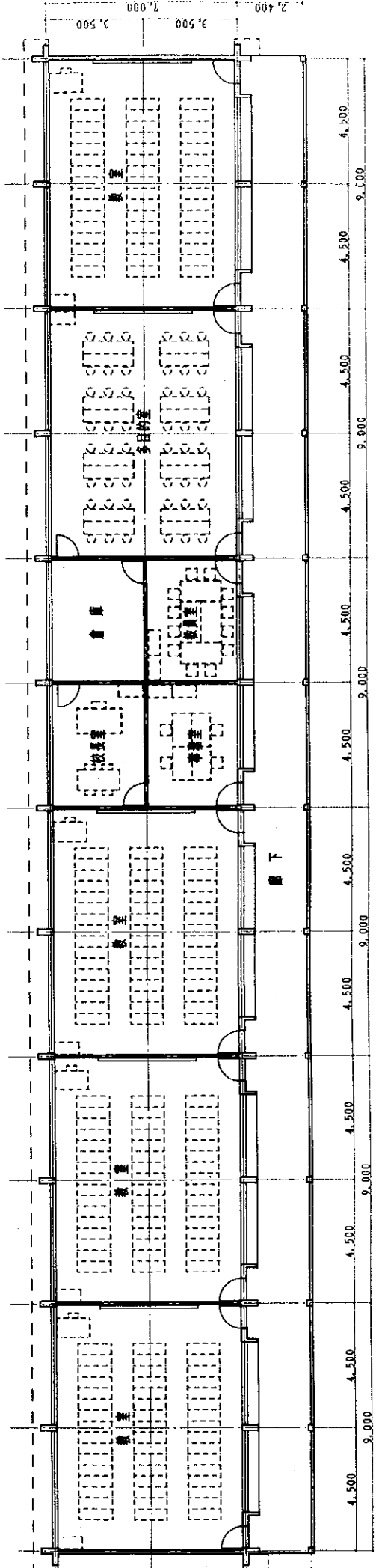
(1F)  
プロトタイプA-C教室タイプ  
(2階建)



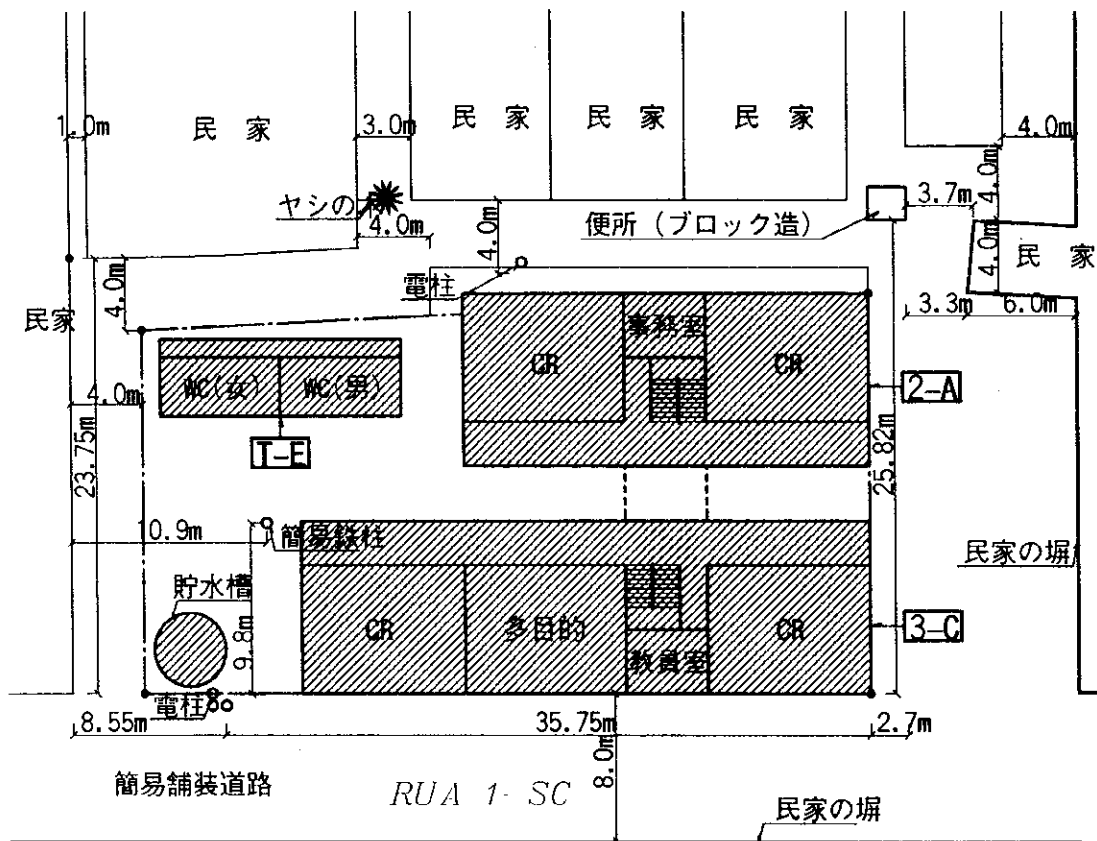
プロトタイプA-D教室タイプ  
 (1F)  
 (2階建)



プロトタイプ5-A教室タイプ  
(平屋建)



プロトタイプ5-8教室タイプ  
(平屋建)

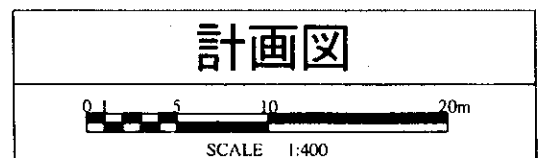


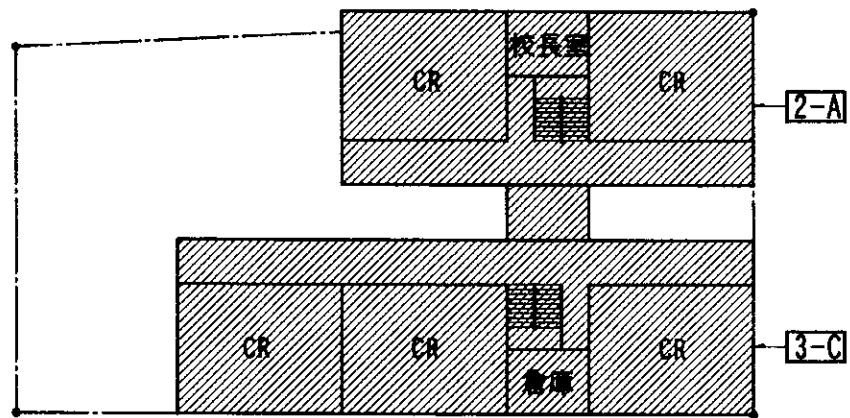
<計画施設>

室名	室数
教室	9室
便所	1棟×(7ブース)
階数	2階
貯水槽	10m <sup>3</sup>

<凡例>



	計画建物
	既存建物
	既存撤去
	敷地境界線

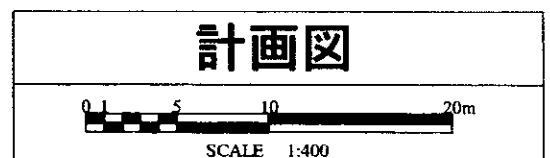


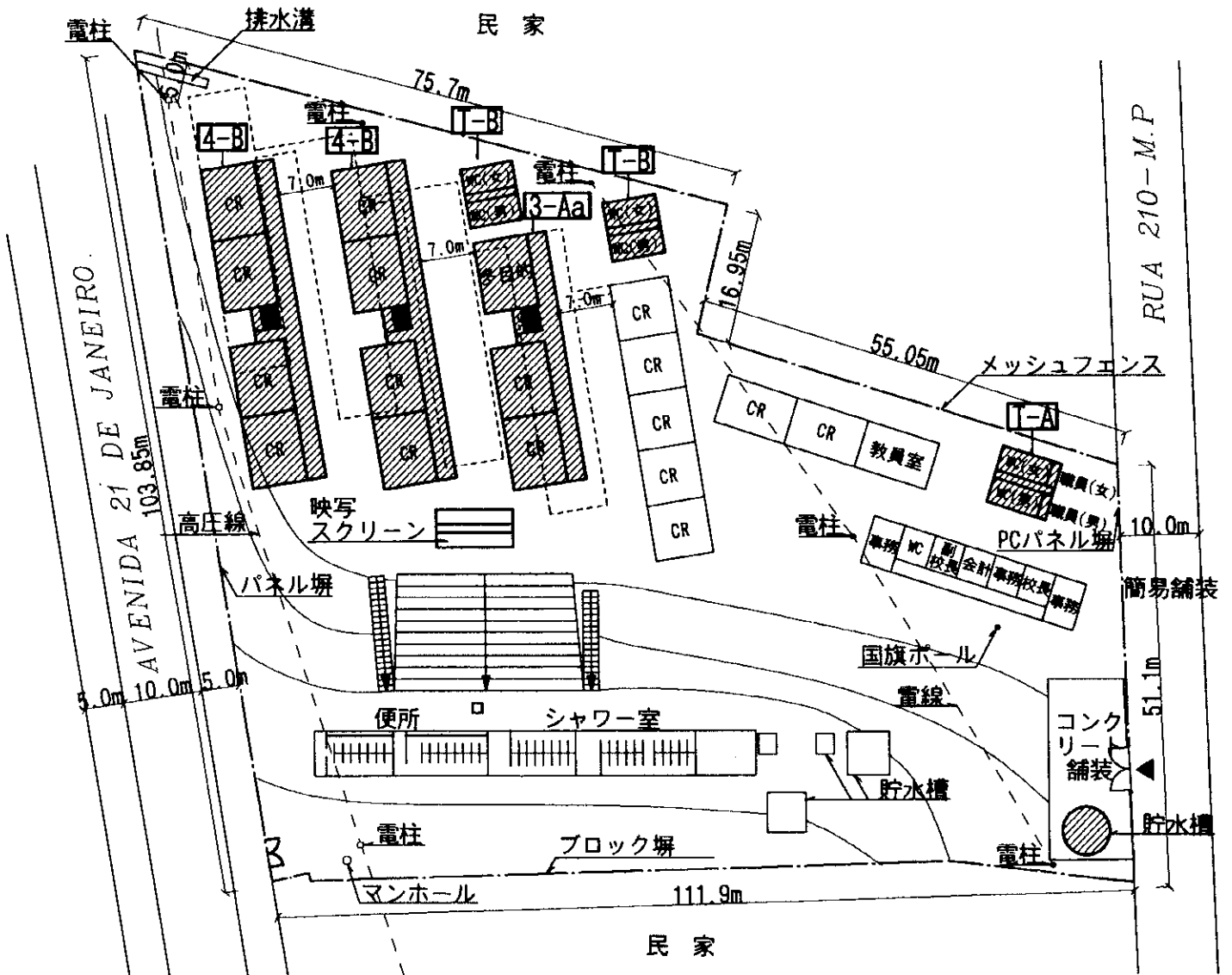


(2F)

(凡例)

	計画建物
	敷地境界線





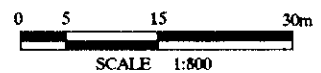
〈計画施設〉

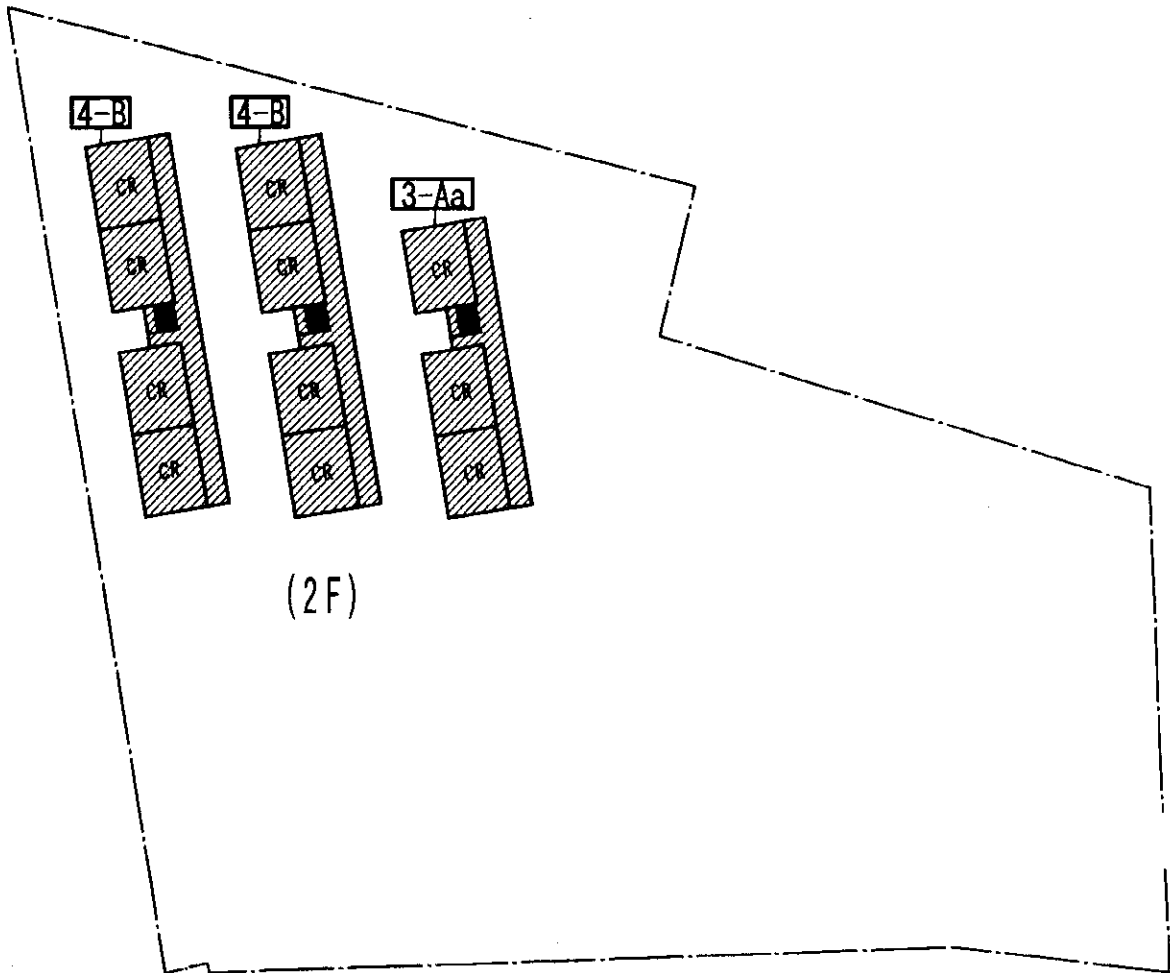
室名	室数
教室	21室
便所	3棟×(23ブース)
階数	2階
貯水槽	25㎡

〈凡例〉



	計画建物
	既存建物
	既存撤去
	敷地境界線

計画図

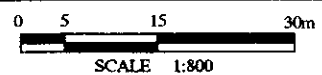


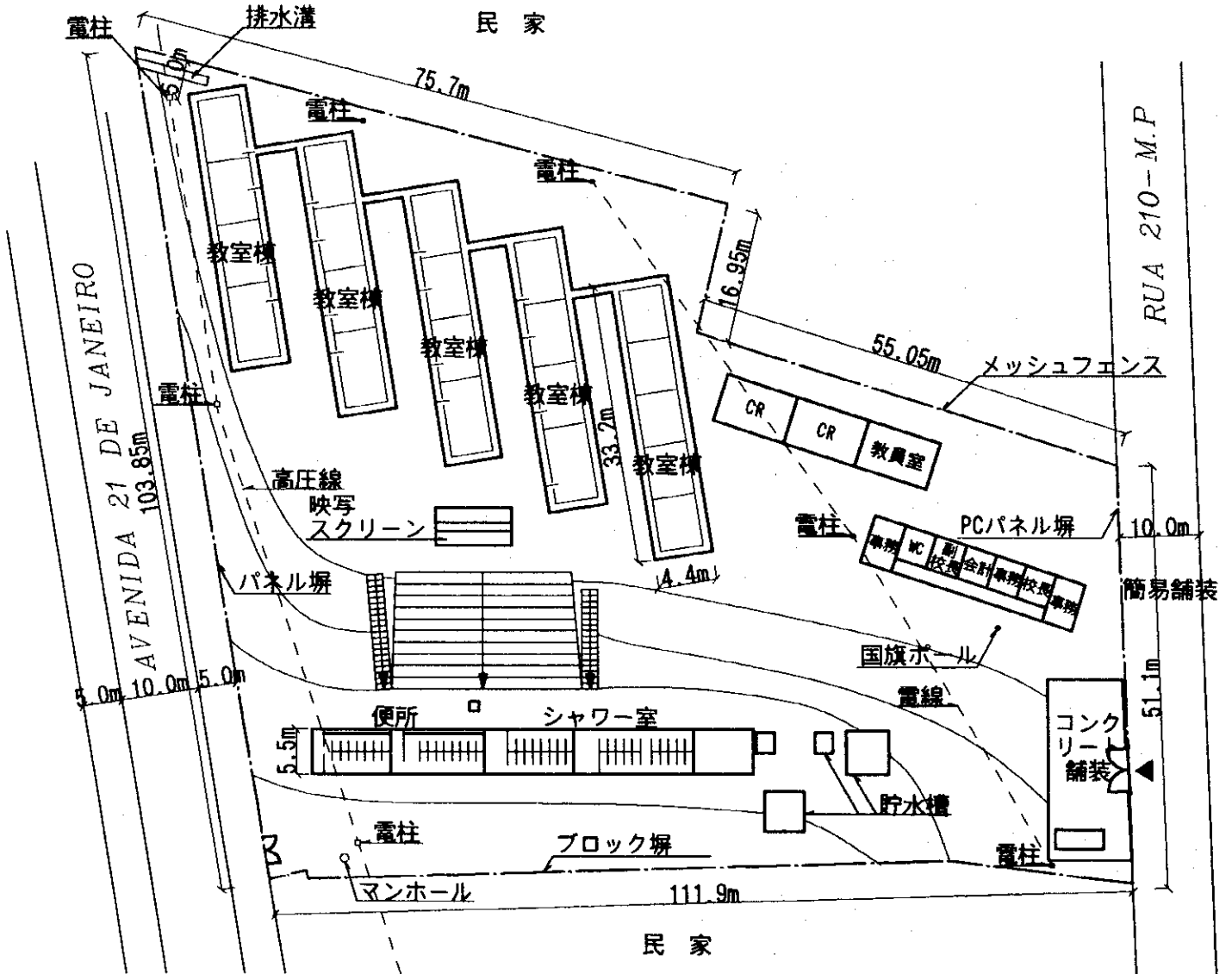


〈凡例〉

	計画建物
	敷地境界線

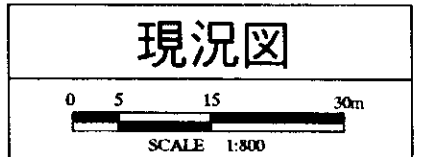
計画図





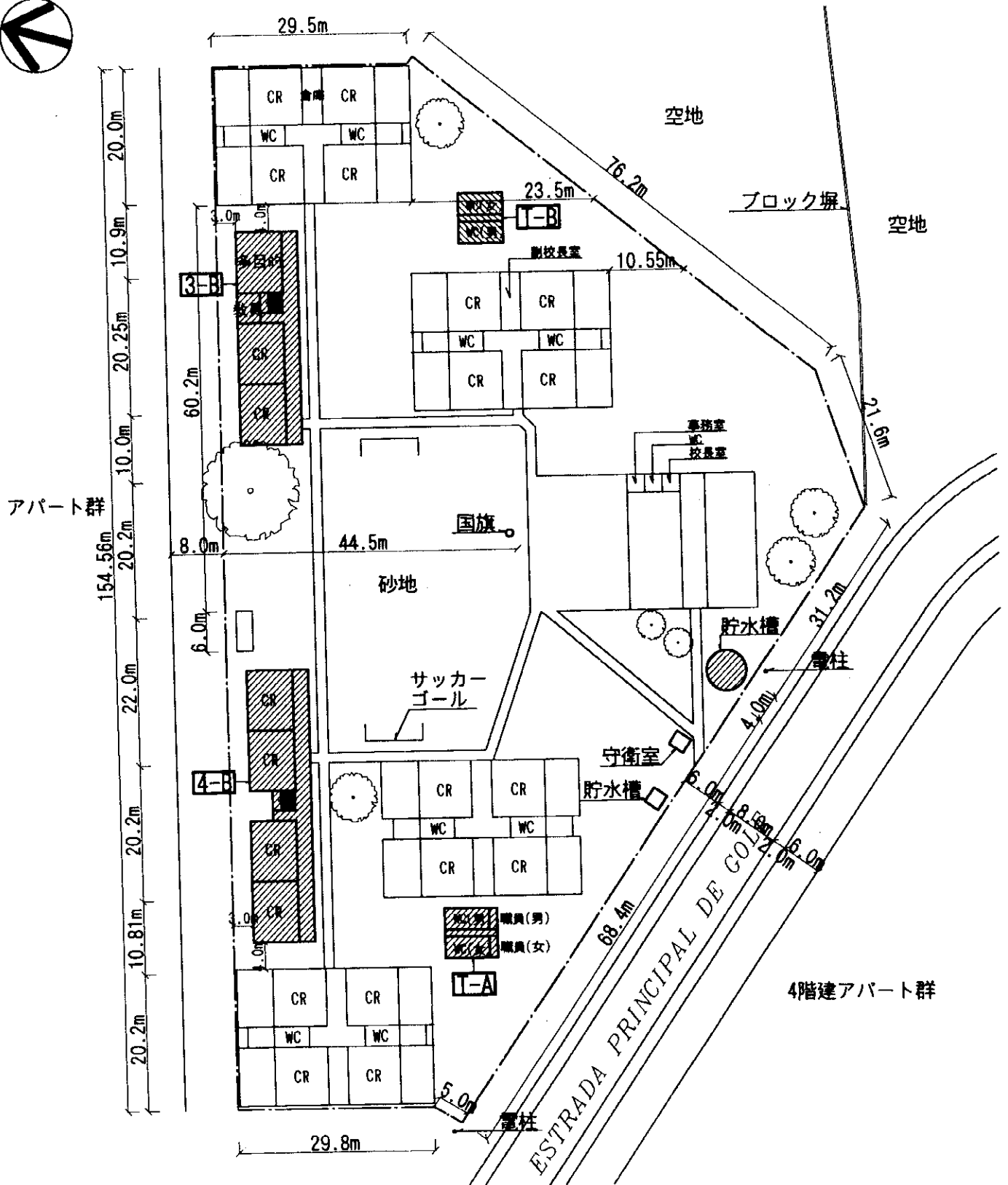
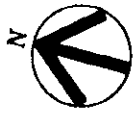
(凡例)

	既存建物
	敷地境界線







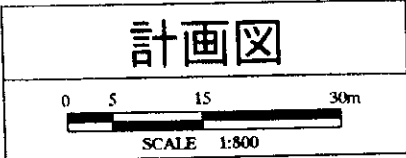


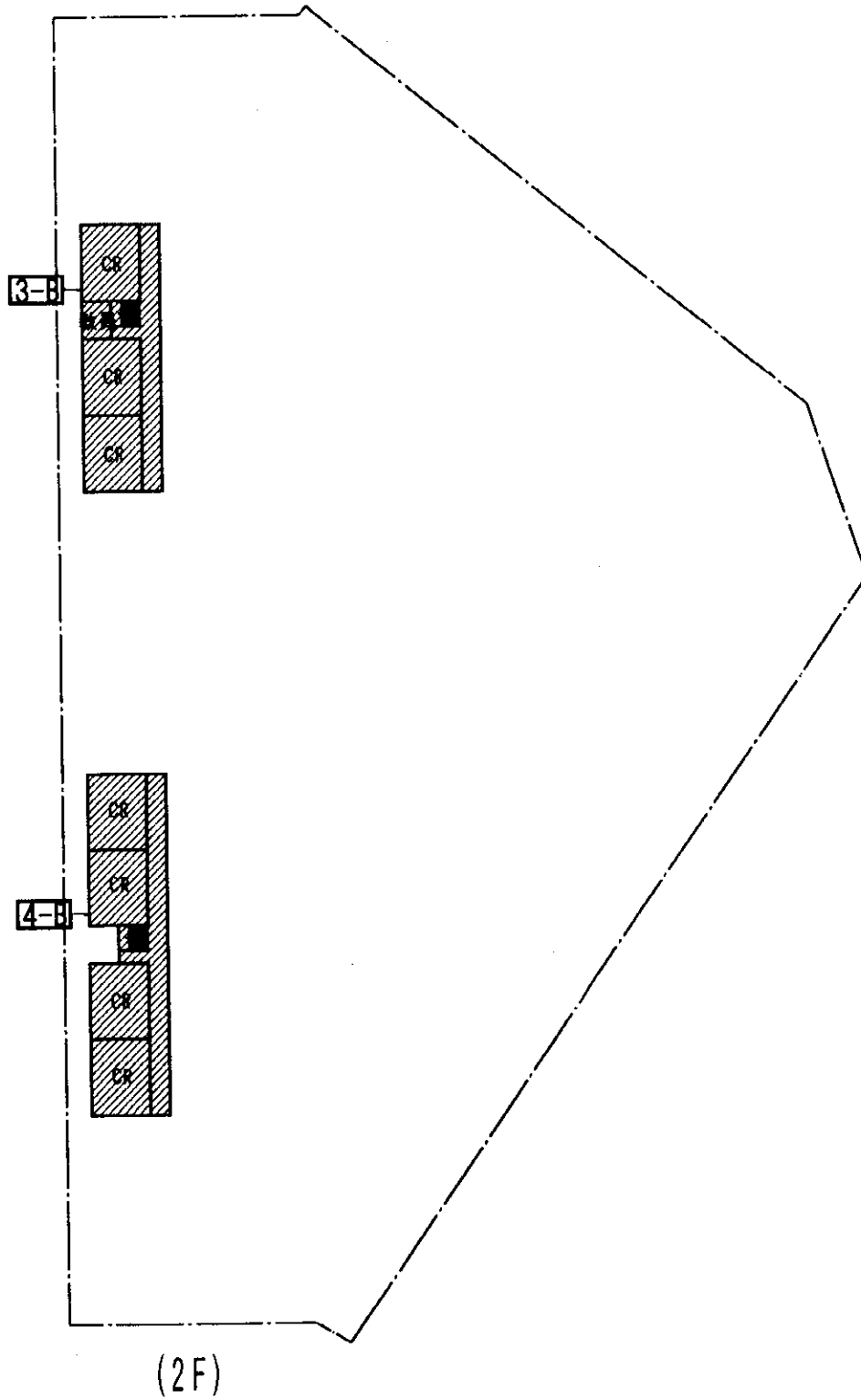
〈計画施設〉

室名	室数
教室	13室
便所	2棟×(16ブース)
階数	2階
貯水槽	25㎡

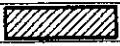
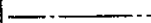
〈凡例〉

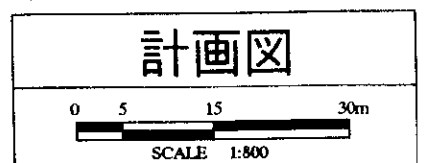
	計画建物
	既存建物
	既存撤去
	敷地境界線

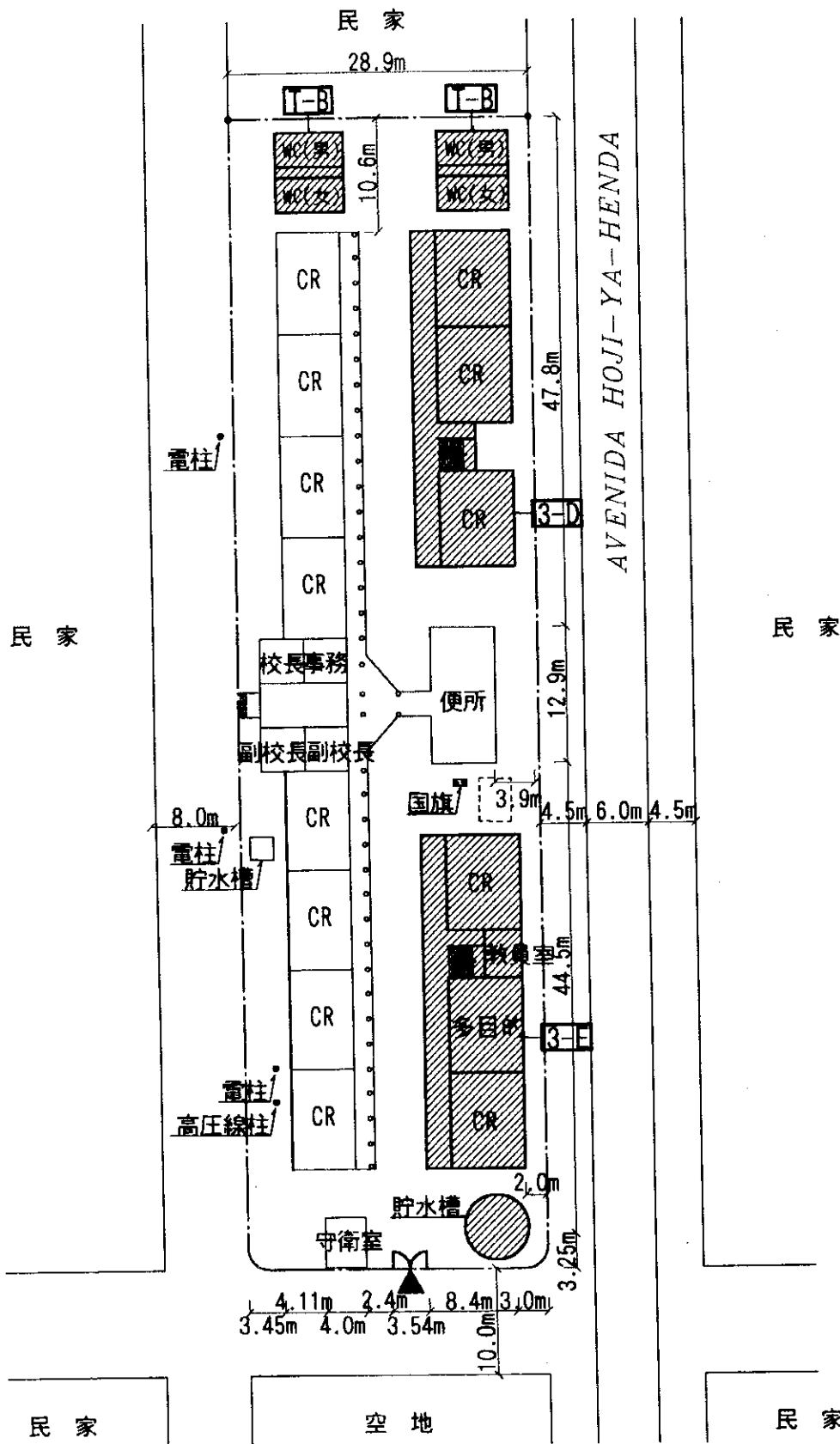




(凡例)

	計画建物
	敷地境界線





〈計画施設〉

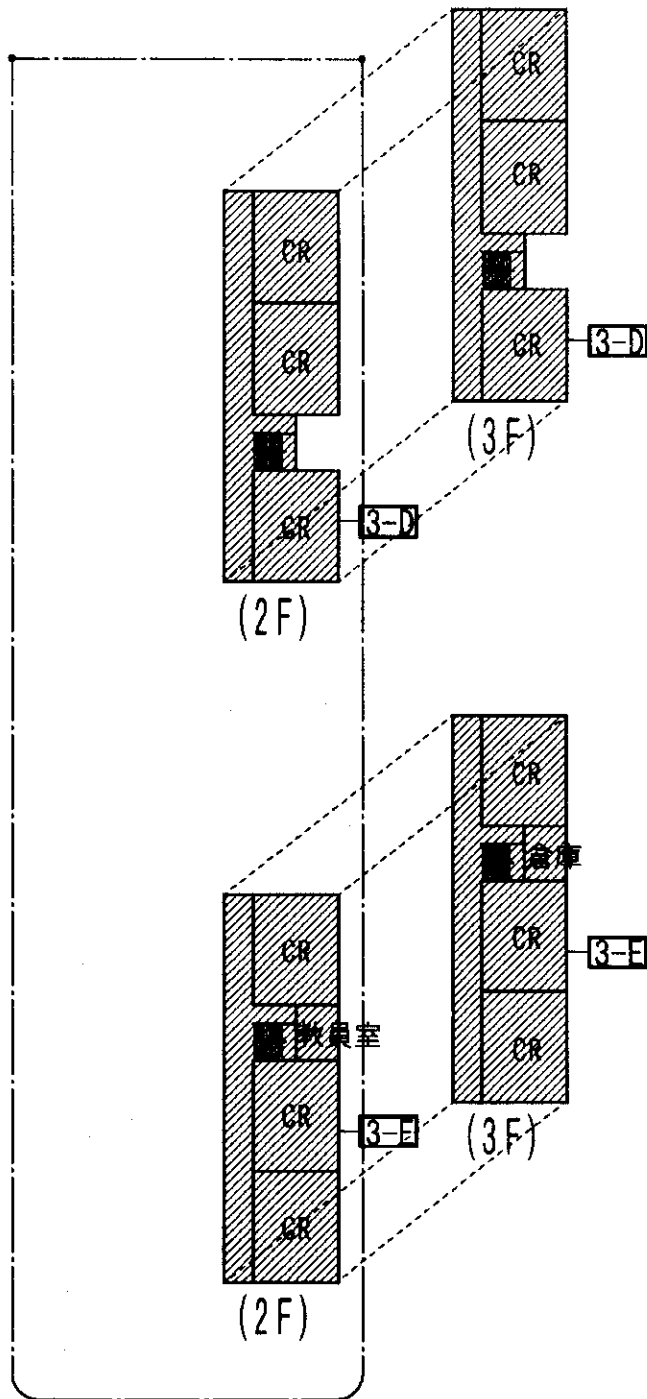
室名	室数
教室	17室
便所	2棟×(16ブース)
階数	3階
貯水槽	25㎡

〈凡例〉


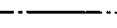
	計画建物
	既存建物
	既存撤去
	敷地境界線

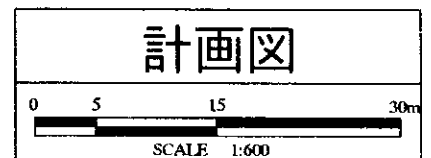
計画図

SCALE 1:600



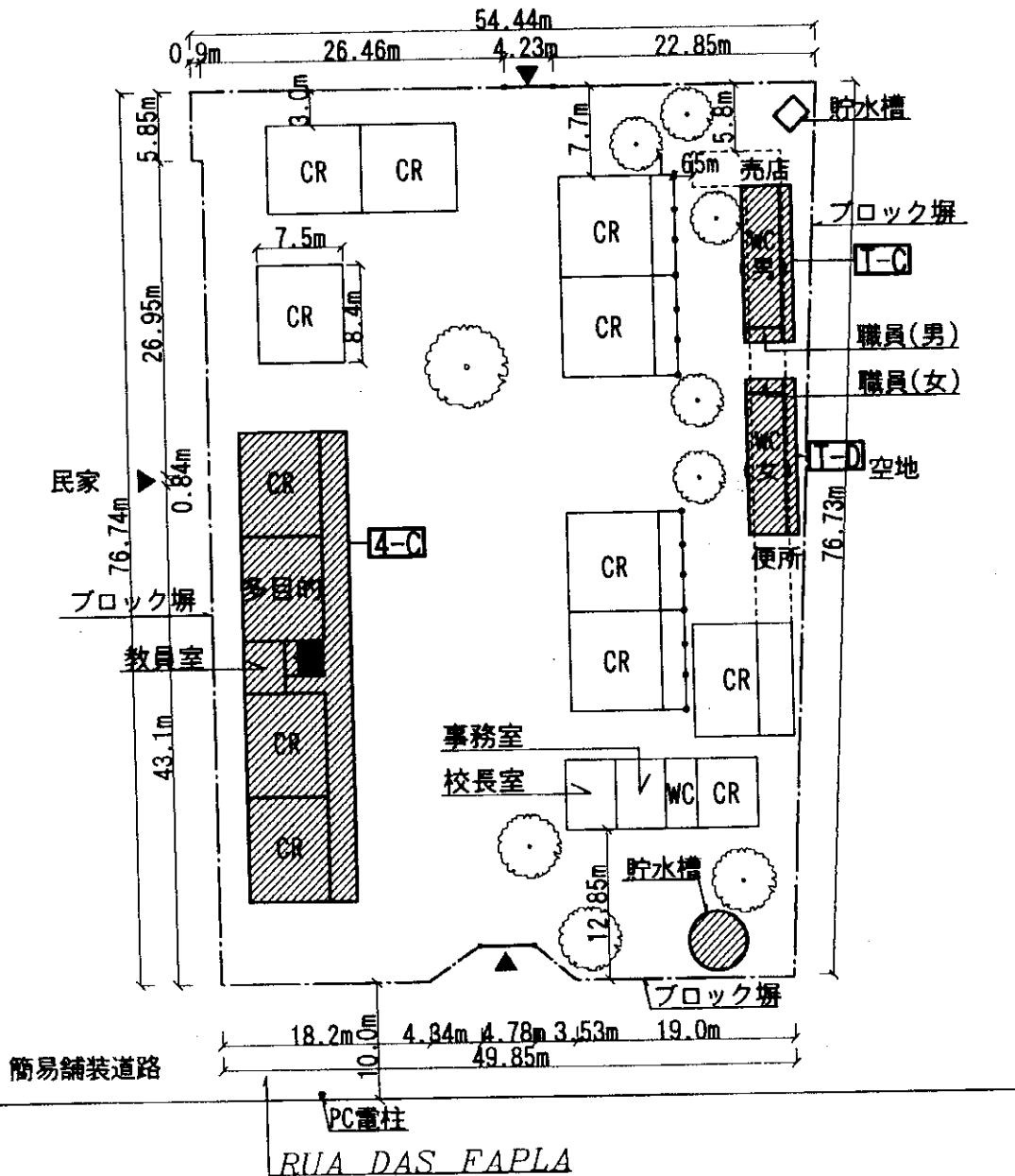
<凡例>

	計画建物
	敷地境界線





主幹線道路まで3km

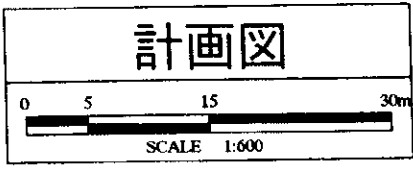


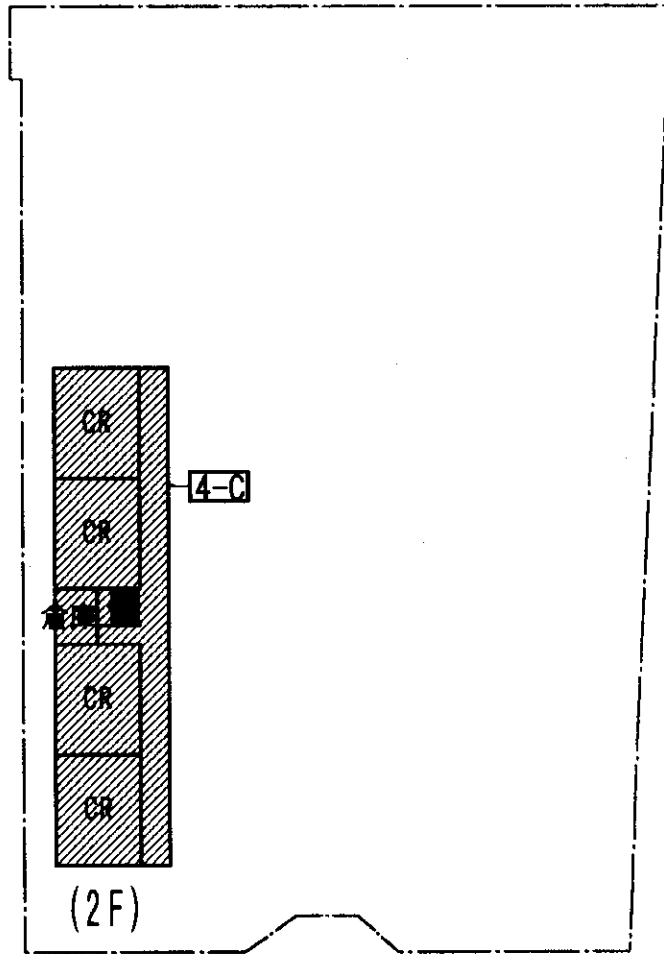
〈計画施設〉

室名	室数
教室	7室
便所	2棟×(12ブース)
階数	2階
貯水槽	15m <sup>2</sup>

〈凡例〉

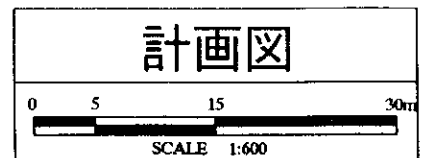
	計画建物
	既存建物
	既存撤去
	敷地境界線





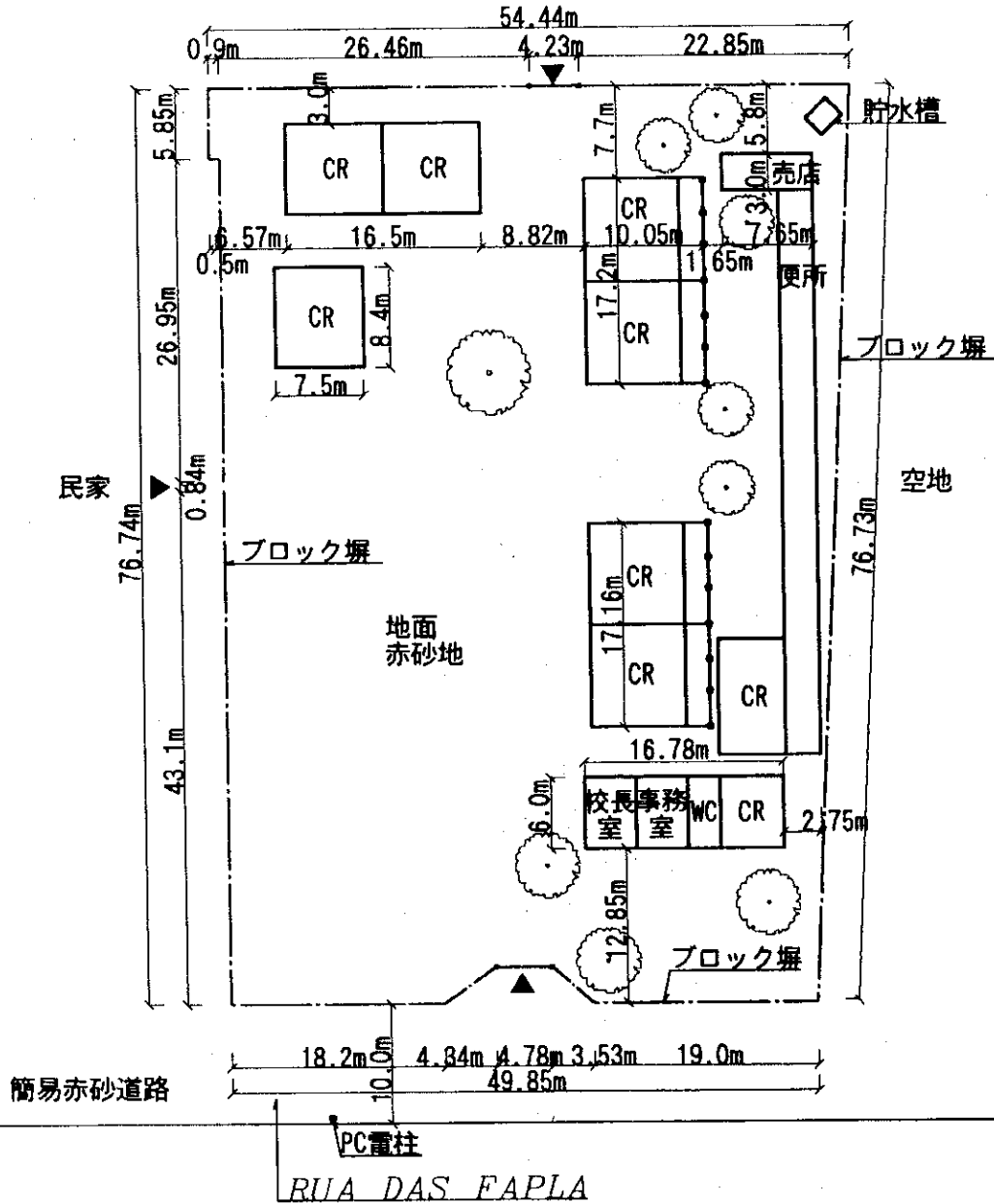
<凡例>

	計画建物
	敷地境界線



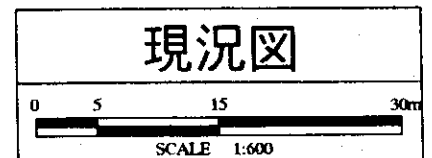


主幹線道路まで3km



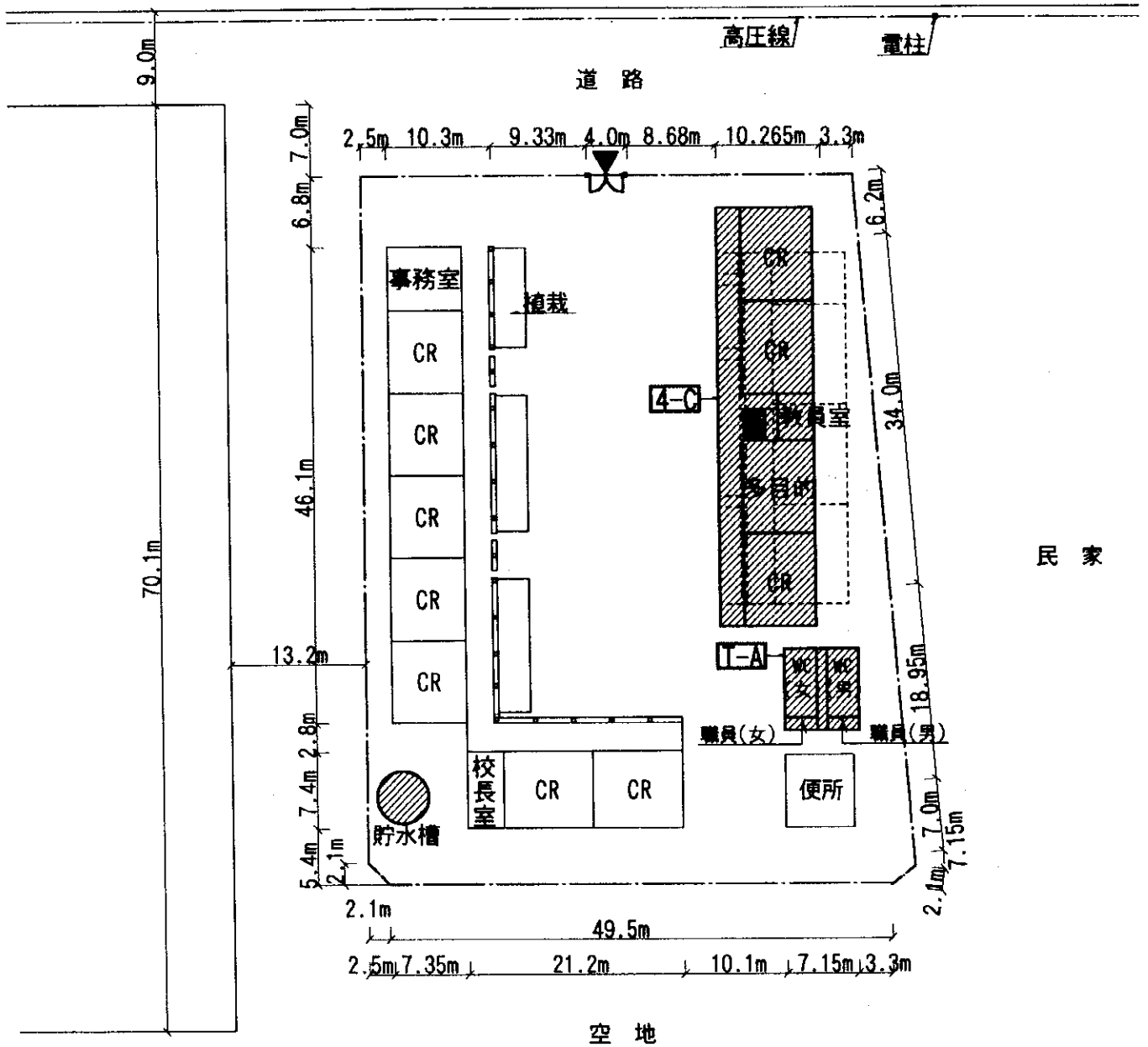
(凡例)

	既存建物
	敷地境界線







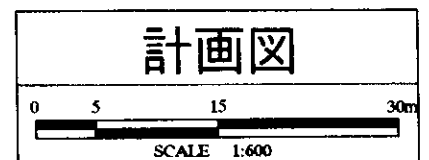


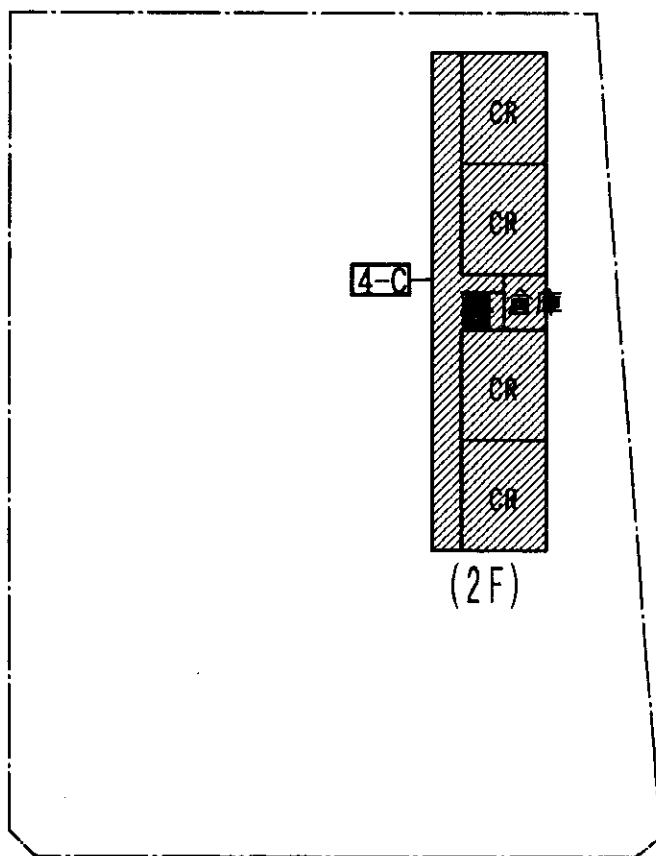
〈計画施設〉

室名	室数
教室	8室
便所	1棟×(7ブース)
階数	2階
貯水槽	15m <sup>2</sup>

〈凡例〉

	計画建物
	既存建物
	既存撤去
	敷地境界線

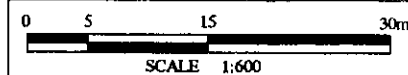


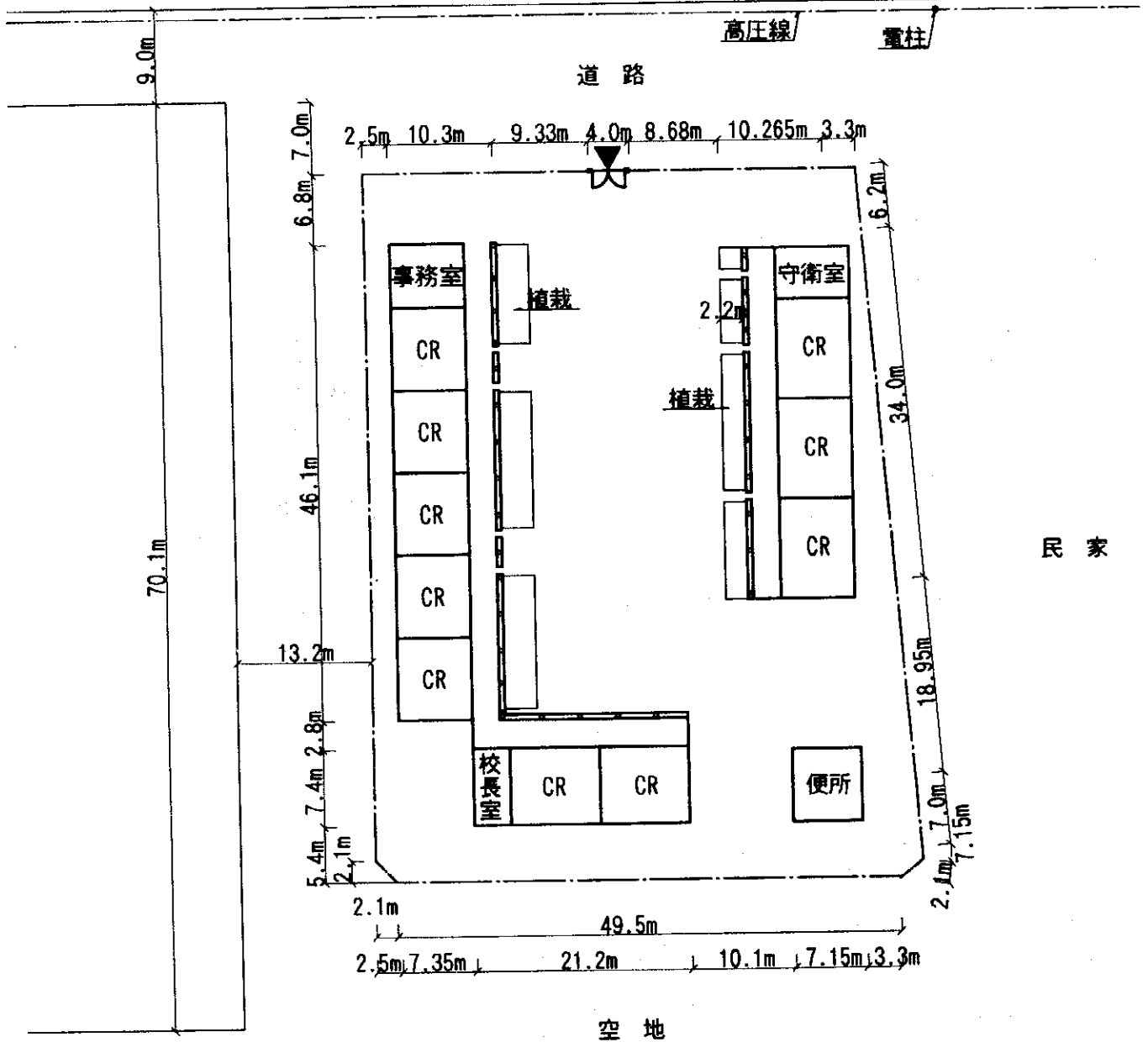


(凡例)

	計画建物
	敷地境界線

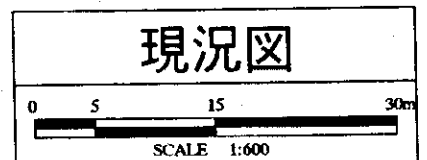
計画図



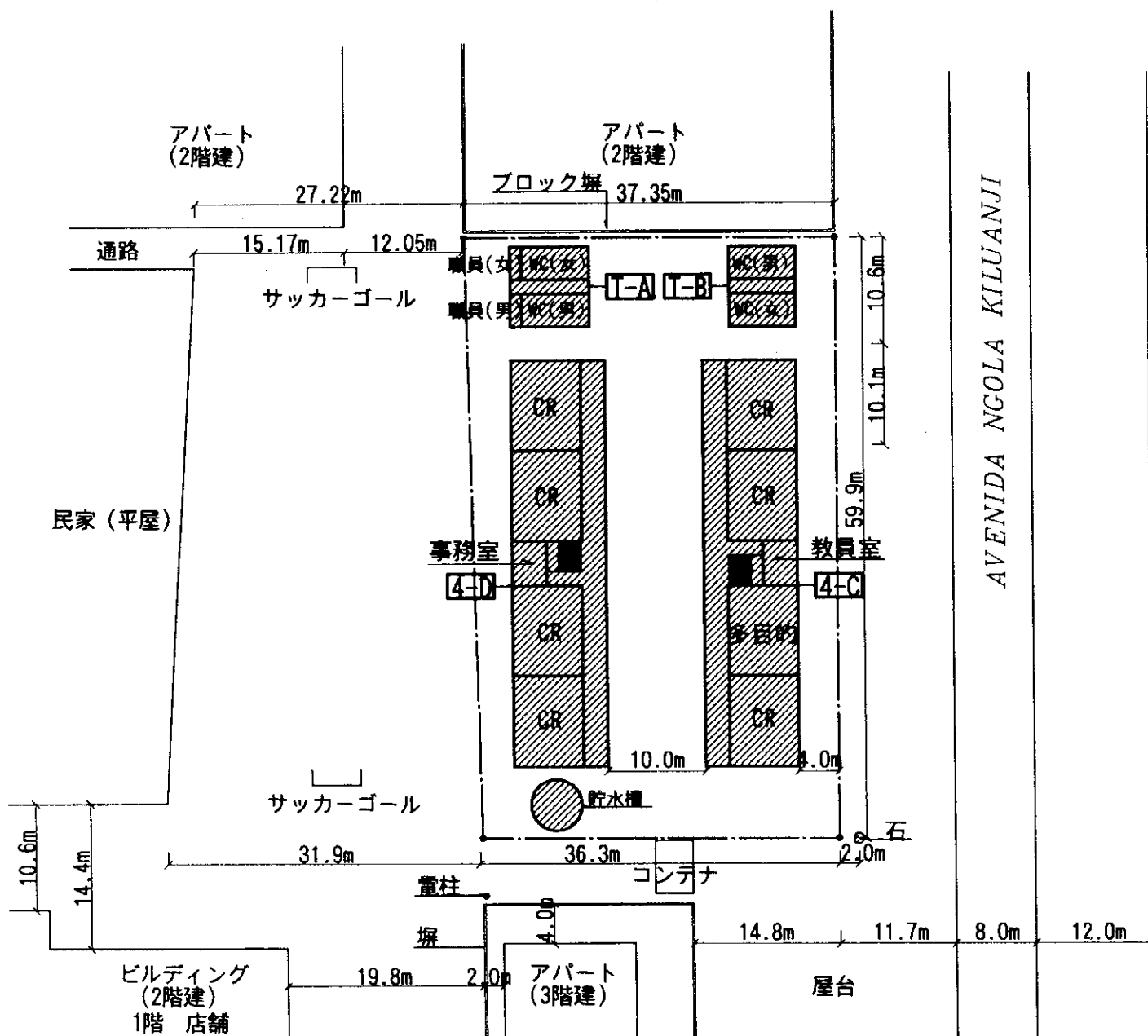


<凡例>

	既存建物
	敷地境界線







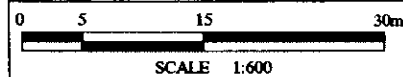
〈計画施設〉

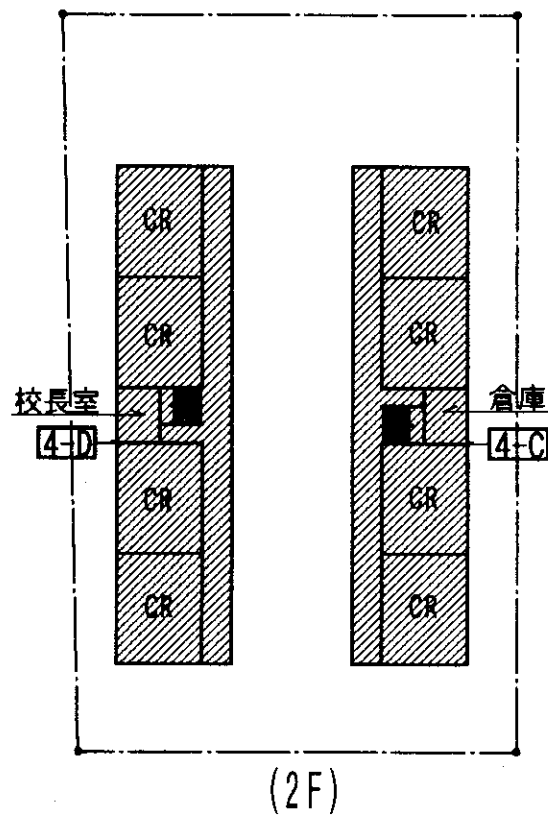
室名	室数
教室	15室
便所	2棟×(16ブース)
階数	2階
貯水槽	15m <sup>3</sup>

〈凡例〉

	計画建物
	既存建物
	既存撤去
	敷地境界線

計画図

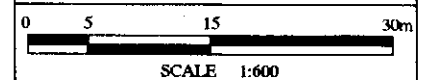




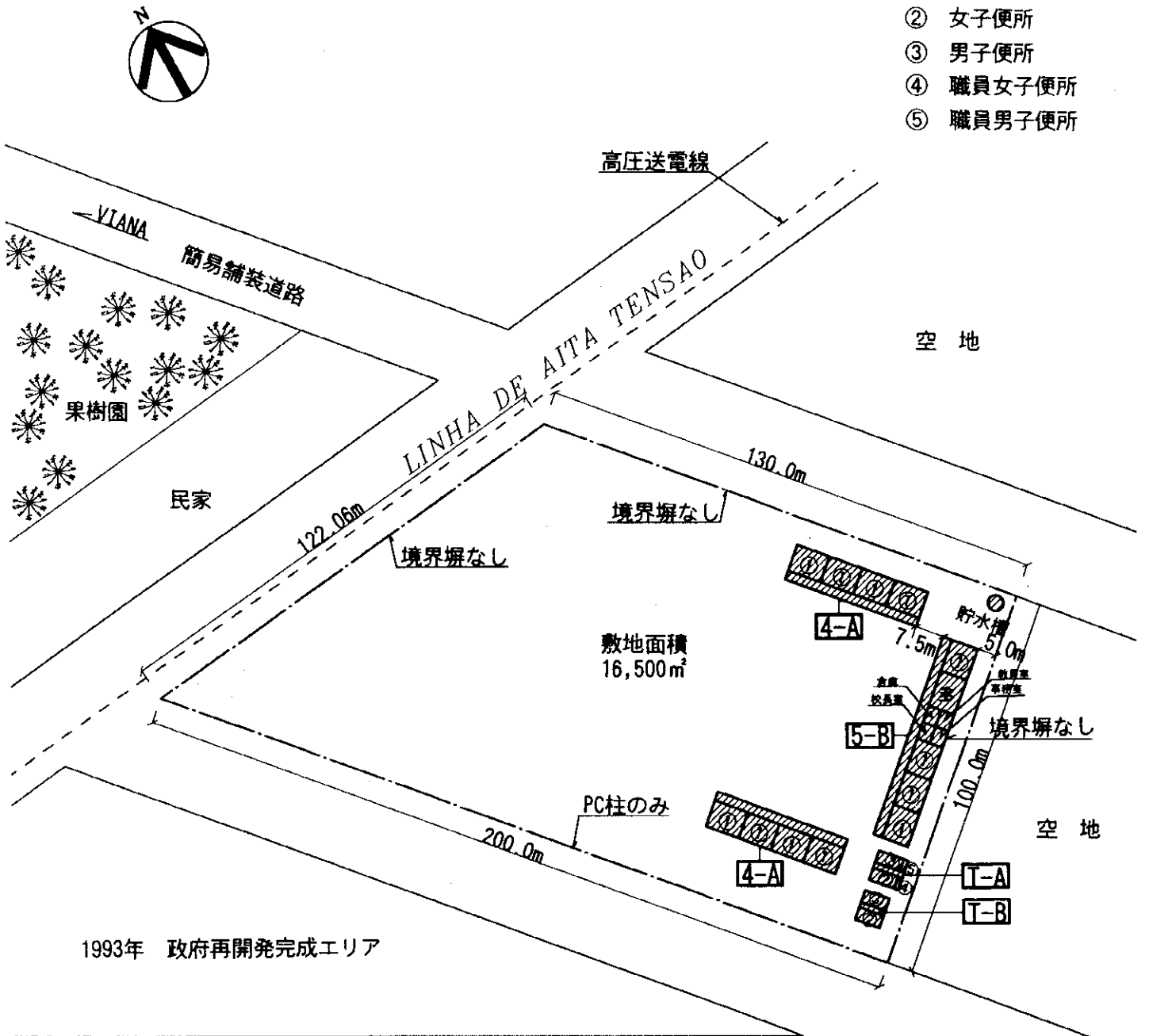
〈凡例〉

	計画建物
	敷地境界線

計画図



- ① 教室
- ② 女子便所
- ③ 男子便所
- ④ 職員女子便所
- ⑤ 職員男子便所



〈計画施設〉

室名	室数
教室	12室
便所	2棟(16ブース)
階数	1階
貯水槽	10m <sup>3</sup>

〈凡例〉

	計画建物
	既存建物
	敷地境界線

